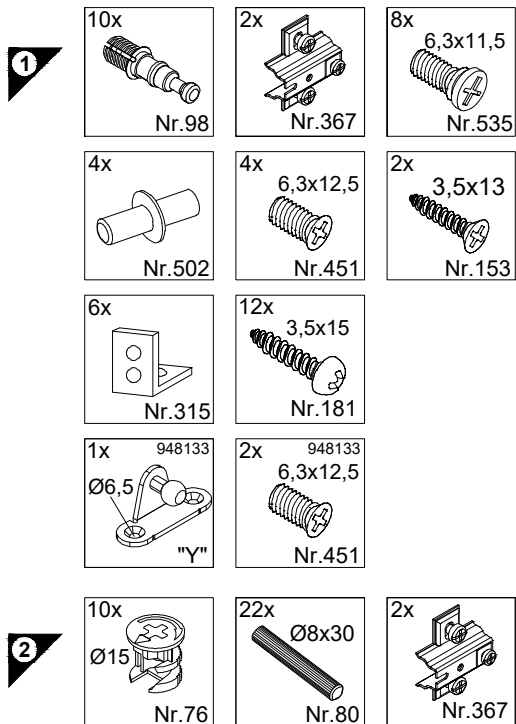
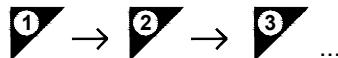
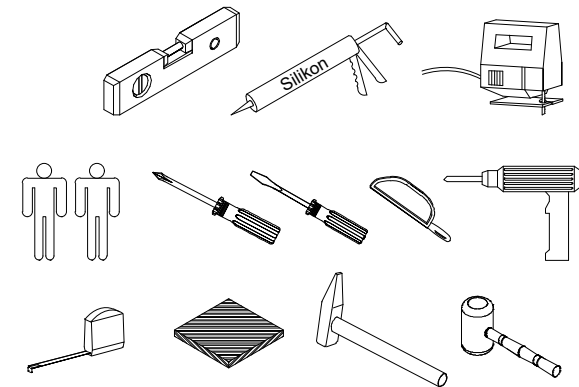
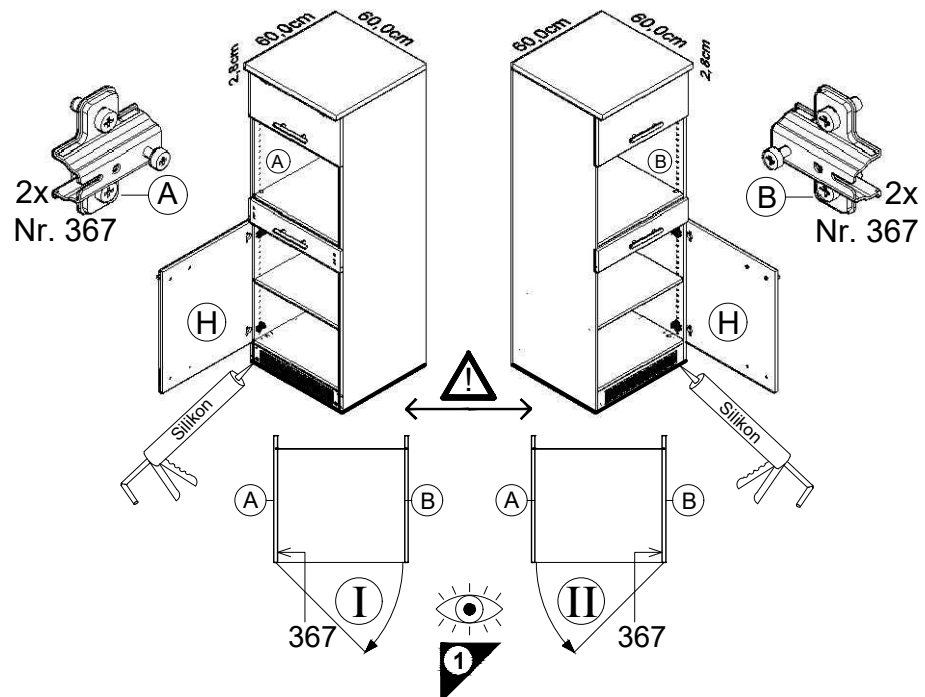




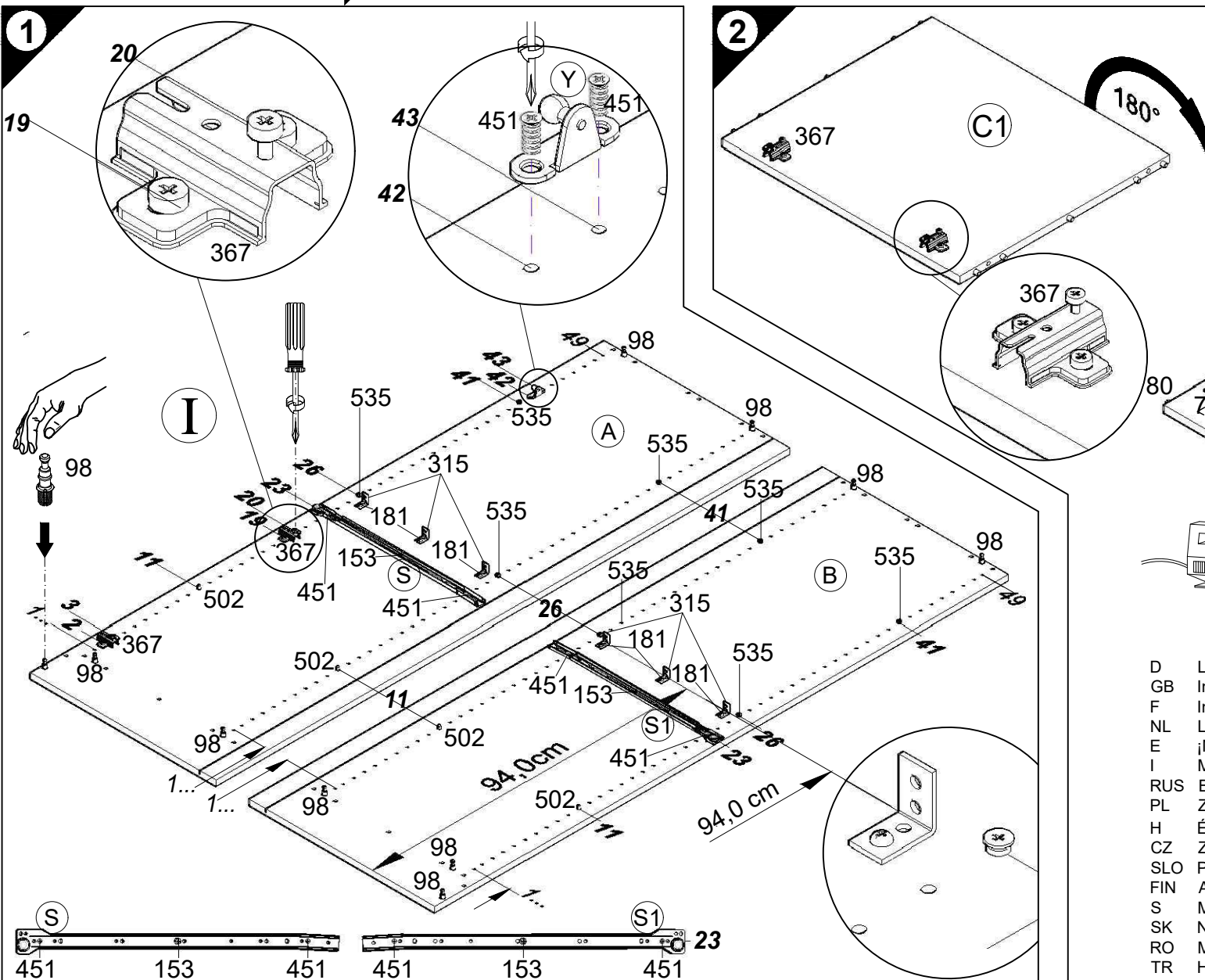
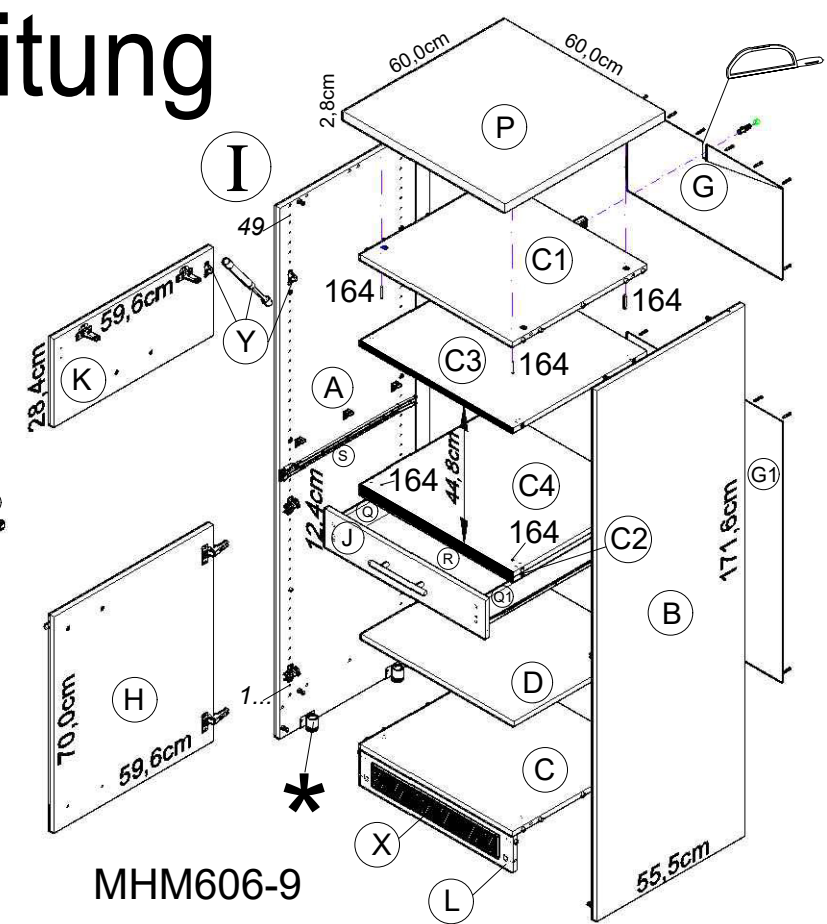
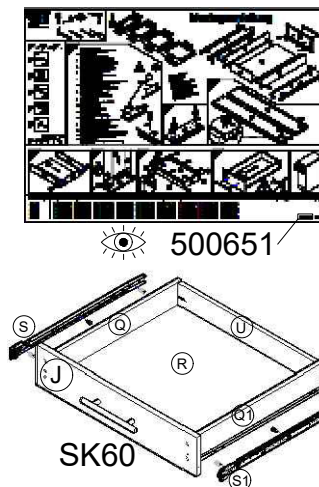
**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
++49 für Österreich  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
**benelux@jaka-bkl.de**

# Montageanleitung

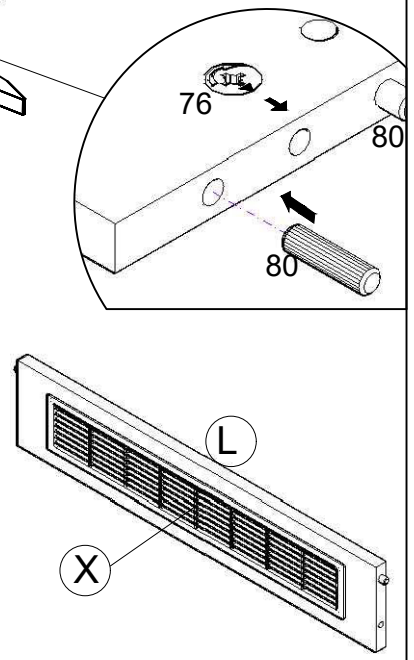


**\* SFV**

Als Zubehör erhältlich  
Available as an accessory  
Disponible en accessoire  
Verkrijgbaar als accessoire  
Se puede obtener como accesorio  
Disponibile come accessorio  
продаётся как принадлежность  
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie  
Tartozékként kapható  
k dodání jako příslušenství  
Dobavljivo kot dodatna oprema  
Lisävaruste  
Kan levereras som tillbehör  
Dostupné ako príslušenstvo  
Disponibil ca accesoriu  
Aksesuar olarak temin alınabilir



D Lüftungsgitter einbauen!  
GB Install ventilation grille!  
F Installer une grille d'aération !  
NL Luchtrooster inbouwen!  
E ¡Montar la rejilla de ventilación!  
I Montare la griglia di aerazione!  
RUS Встроить вентиляционную решетку!  
PL Zamontować kratkę wentylacyjną!  
H Építse be a szellőzőrácsot!  
CZ Zamontujte větrací mřížku  
SLO Potrebna je vgradnja prezračevalne rešetke!  
FIN Asenna tuuletusrätilä!  
S Montera luftningsgallret!  
SK Namontujte vetraciu mriežku!  
RO Montați grilajul de aerisire!  
TR Havalandırma izgarasını takın!

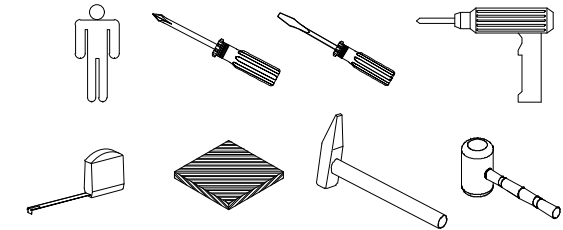


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

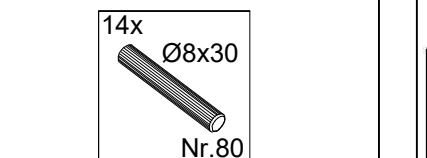
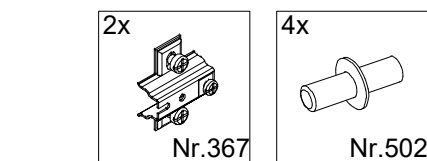
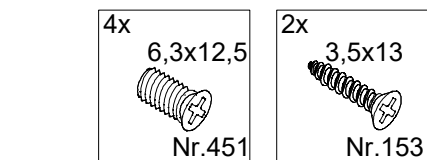
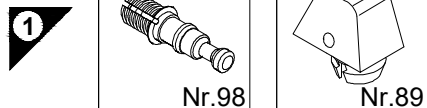
60cm MHM606-9 | A| E962013 | B| E962014 | C| E954223 | C1| E954230 | C2| E950223 | C3| E950223 | C4| E950223 | D| E950303 | G| E445034 | G1| E971184 | H| E940621 | J| E947562 | K| E940590  
| L| E970973 | P| E540103 | Q| E947400 | Q1| E947401 | R| E970150 | S| E946155 | S1| E946155 | T| E946155 | T1| E946155 | U| E947408 | X| E448210 | Y| E948133 500610.1B 03/24 sl





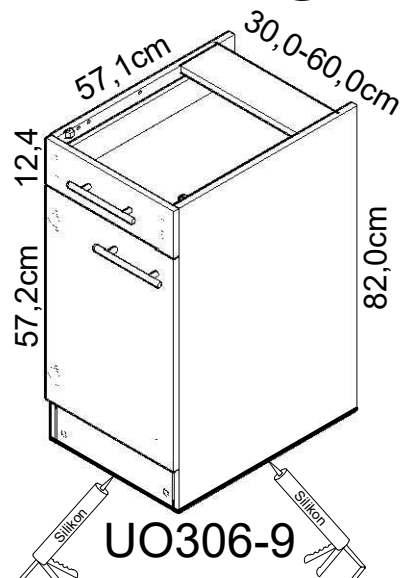
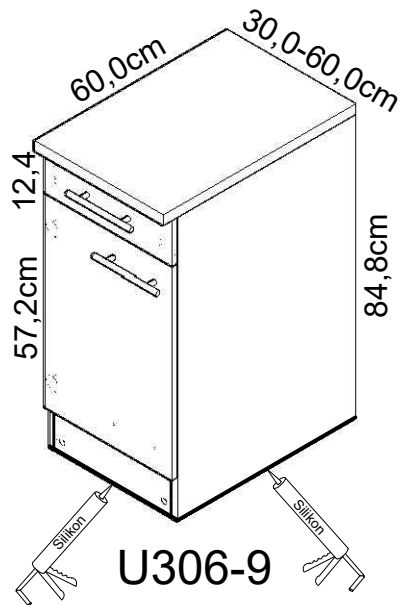


1 → 2 → 3 ...



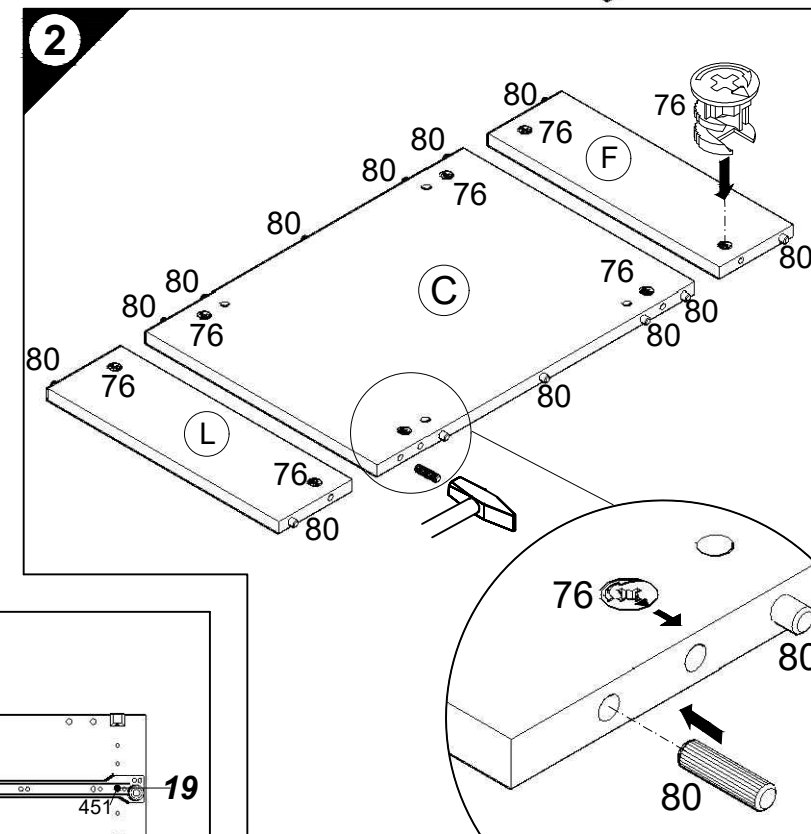
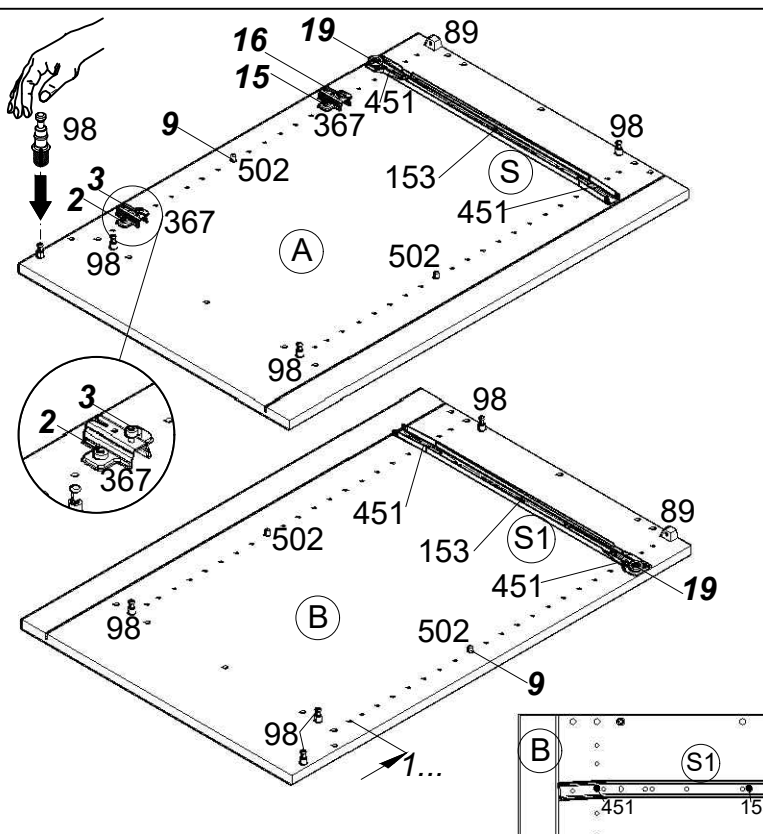
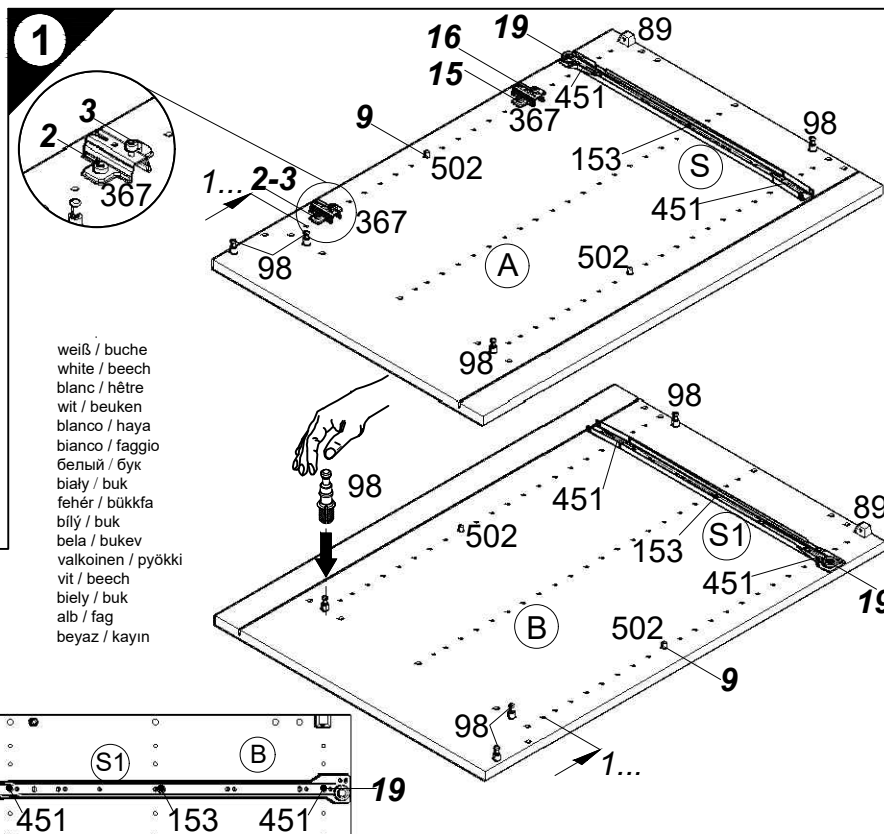
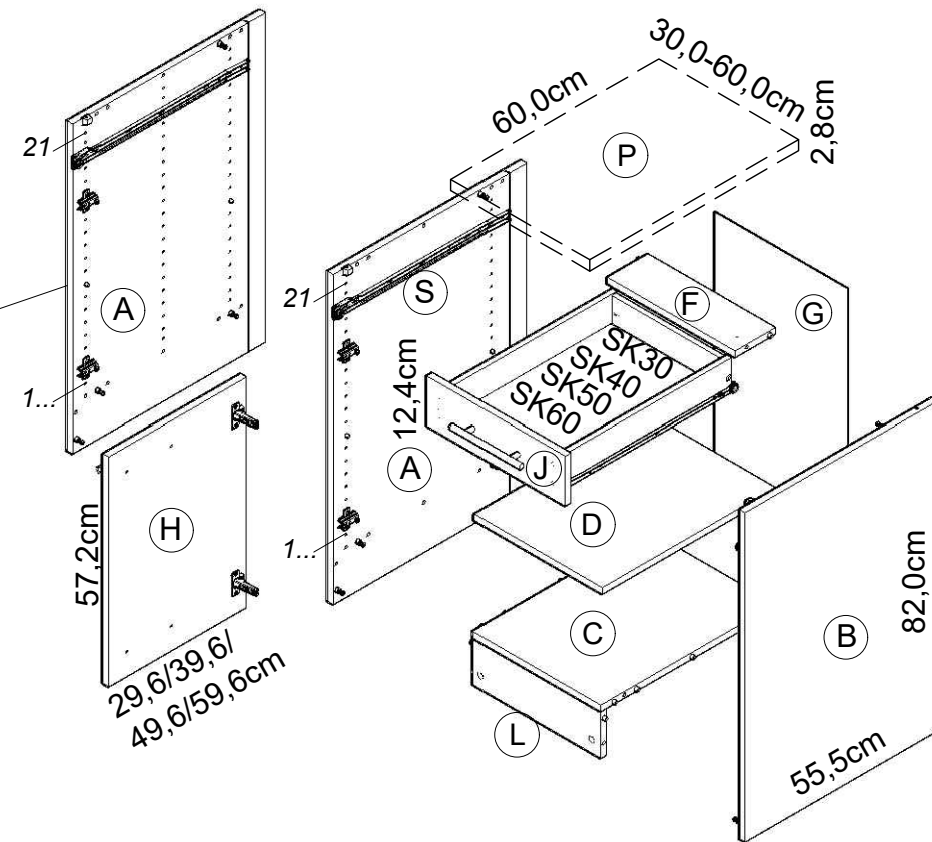
weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
wit / beuken  
bianco / haya  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın

# Montageanleitung



**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
++49 für Österreich  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
**benelux@jaka-bkl.de**

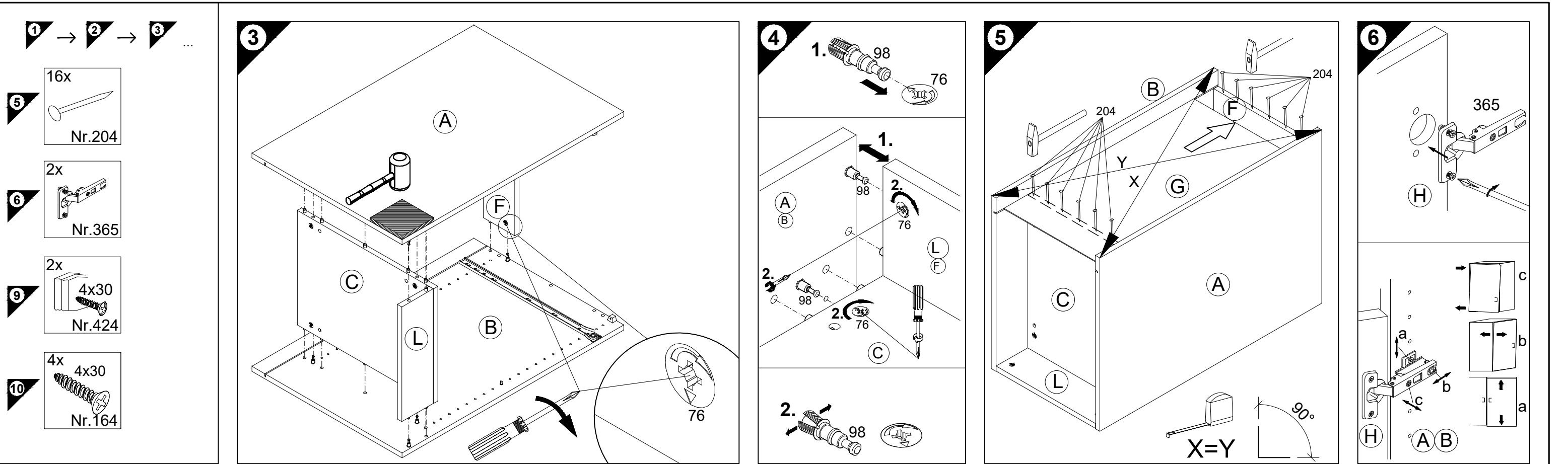
weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
wit / beuken  
bianco / haya  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın

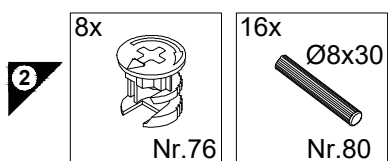
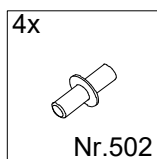
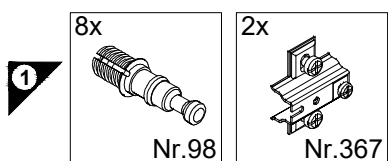
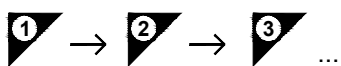
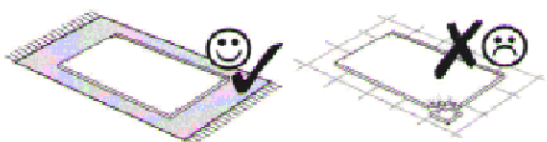
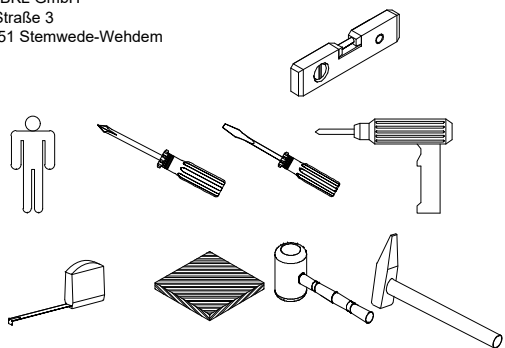


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

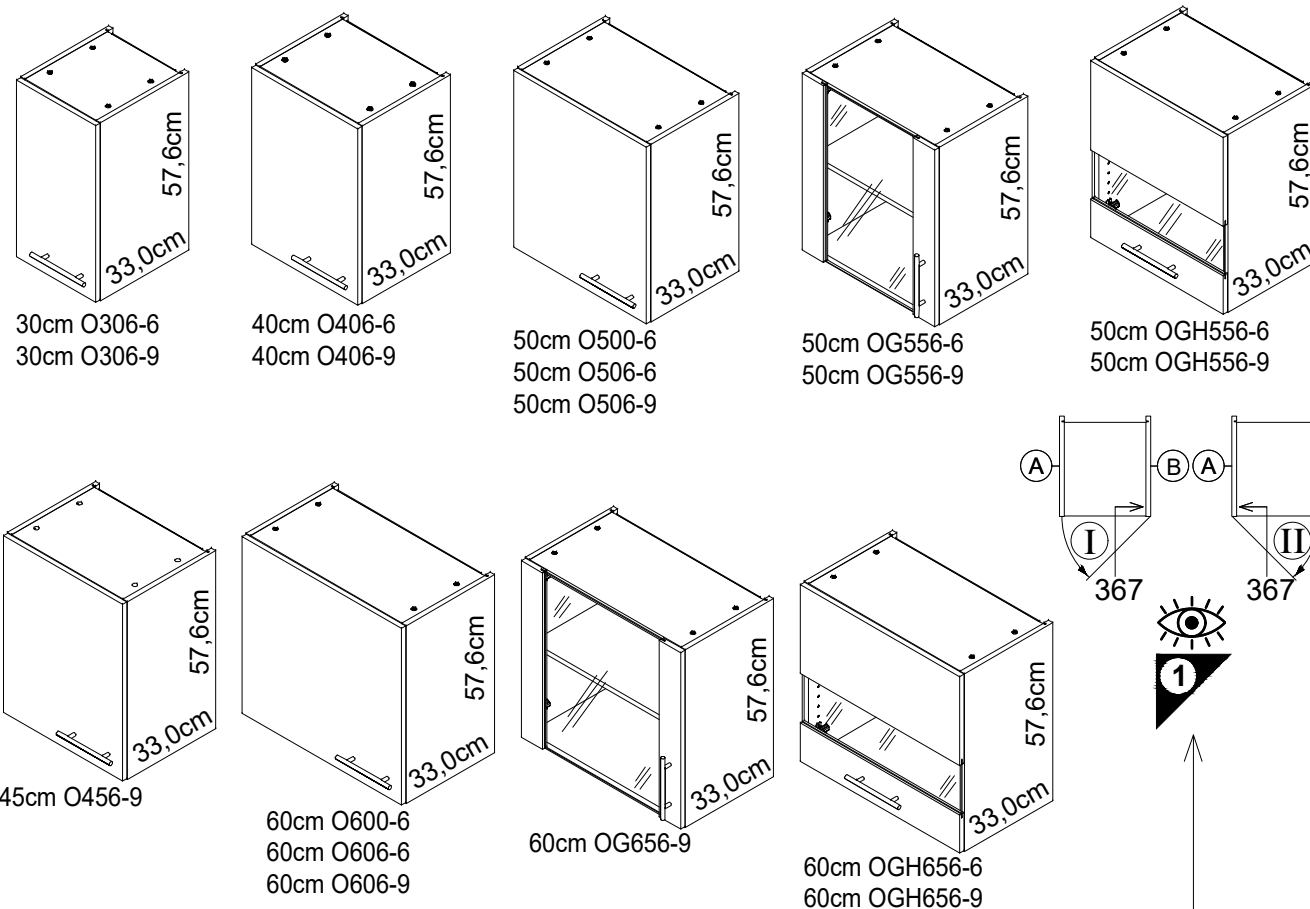
|                                                  |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |              |
|--------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 30cm U(O)306-9<br>weiß/buche<br>white/beech..... | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954216 | [D] E950306 | [F] E970976 | [G] E970006 | [H] E940614 | [J] E947565 | [L] E970976 | [P] E540106 | [S] E946155 | [S1] E946155 |
| 40cm U(O)406-9<br>weiß/buche<br>white/beech..... | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954215 | [D] E950305 | [F] E970975 | [G] E970010 | [H] E940613 | [J] E947564 | [L] E970975 | [P] E540105 | [S] E946155 | [S1] E946155 |
| 50cm U(O)506-9<br>weiß/buche<br>white/beech..... | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954224 | [D] E950304 | [F] E970974 | [G] E970117 | [H] E940612 | [J] E947563 | [L] E970974 | [P] E540104 | [S] E946155 | [S1] E946155 |
| 60cm U(O)606-9<br>weiß/buche<br>white/beech..... | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954223 | [D] E950303 | [F] E970973 | [G] E970116 | [H] E940611 | [J] E947562 | [L] E970973 | [P] E540103 | [S] E946155 | [S1] E946155 |



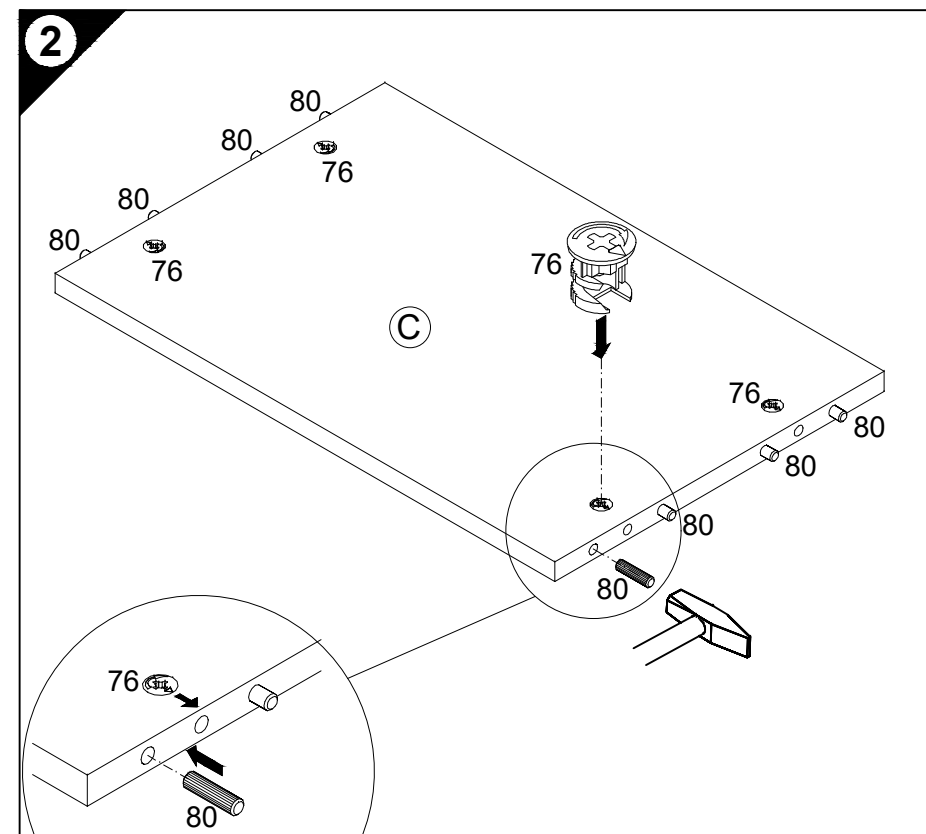
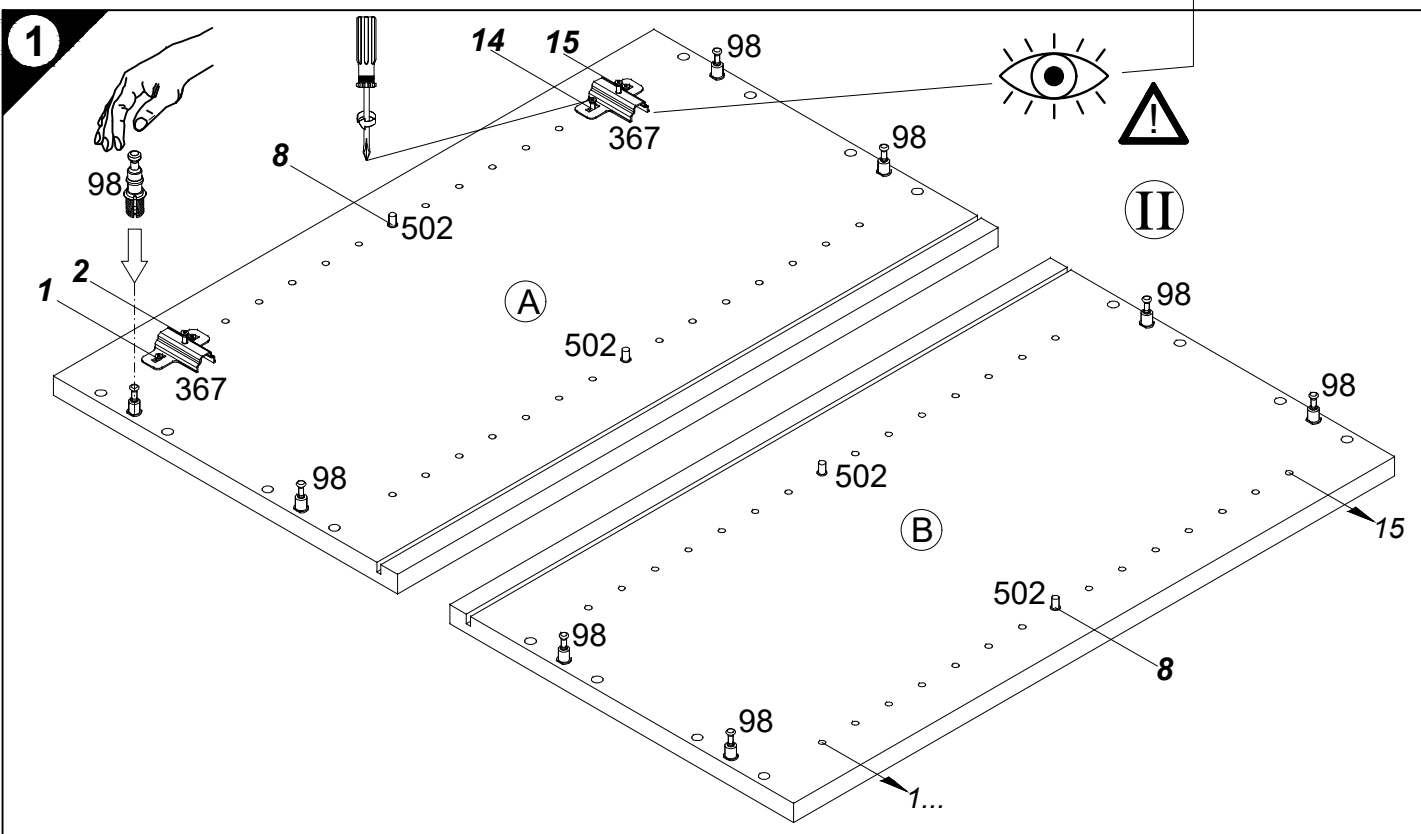
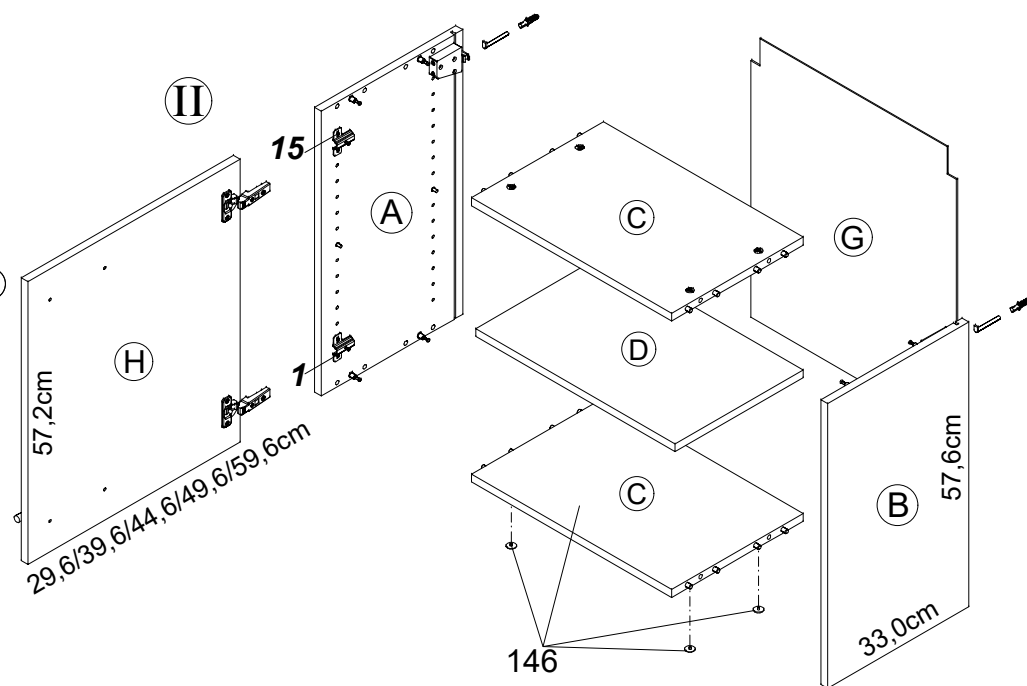




**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**



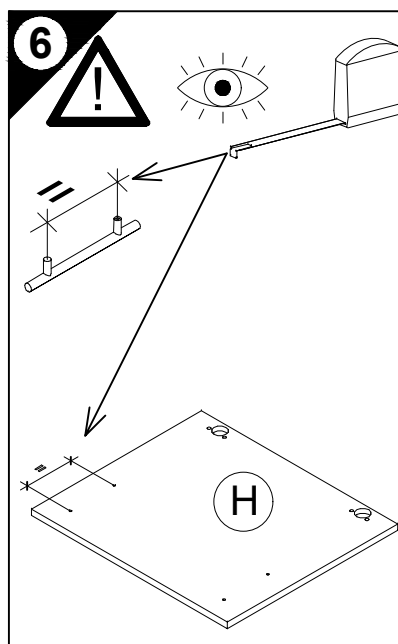
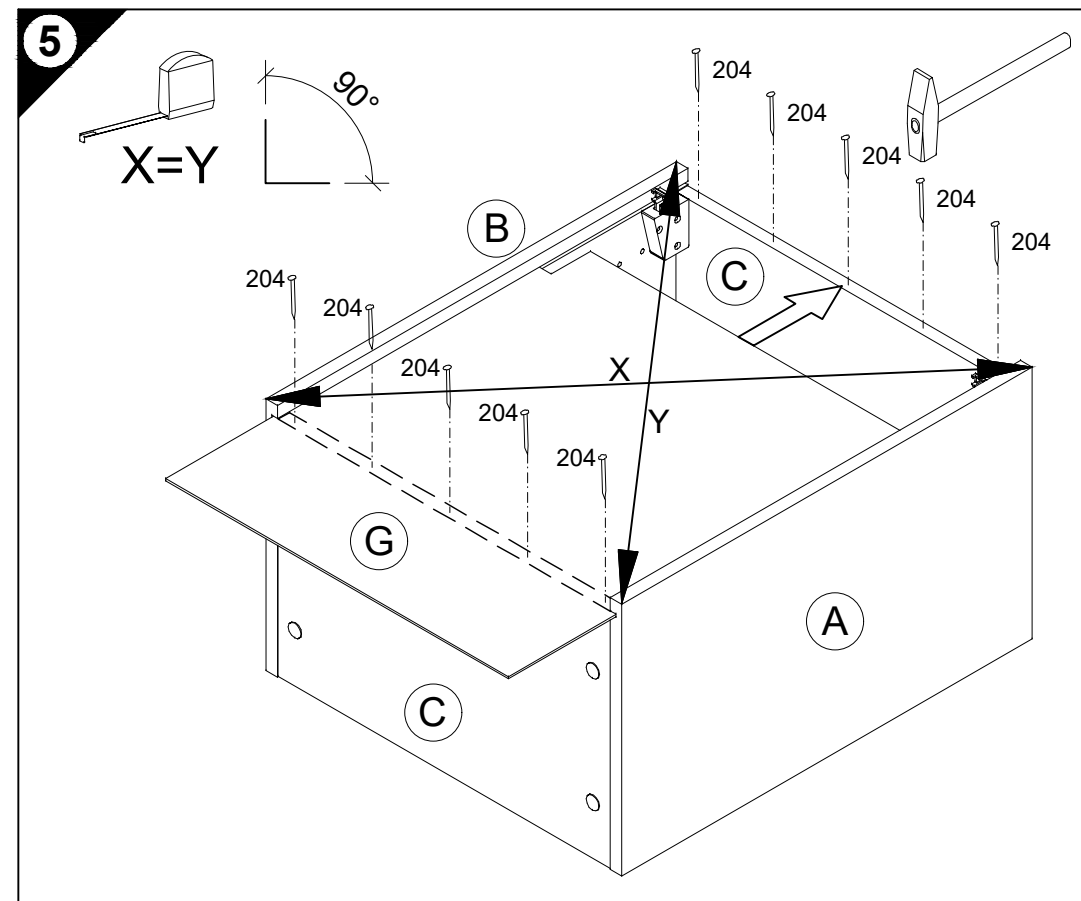
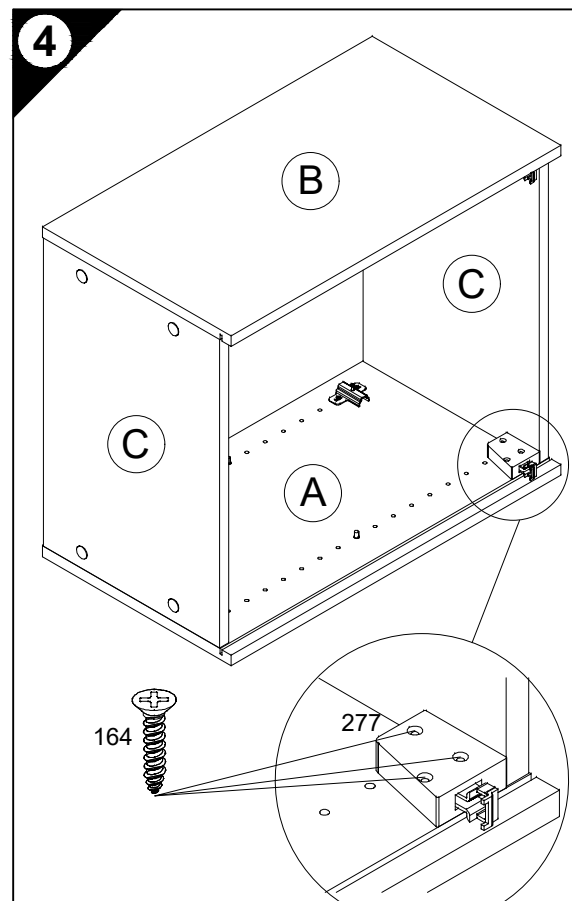
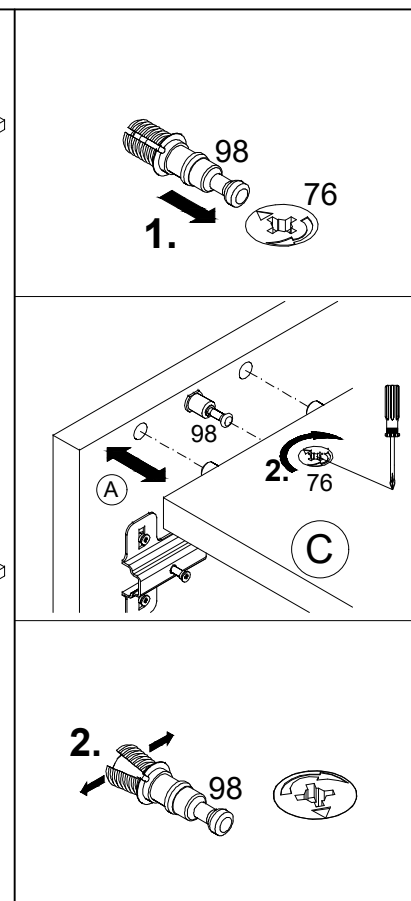
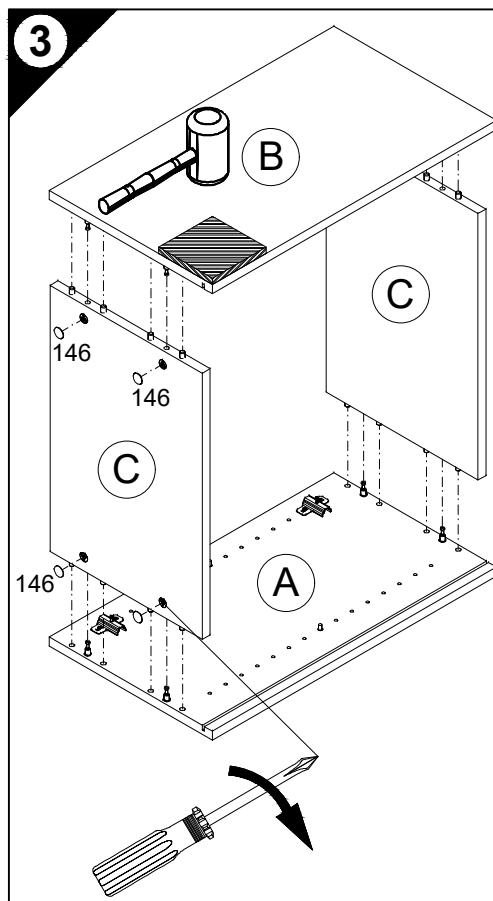
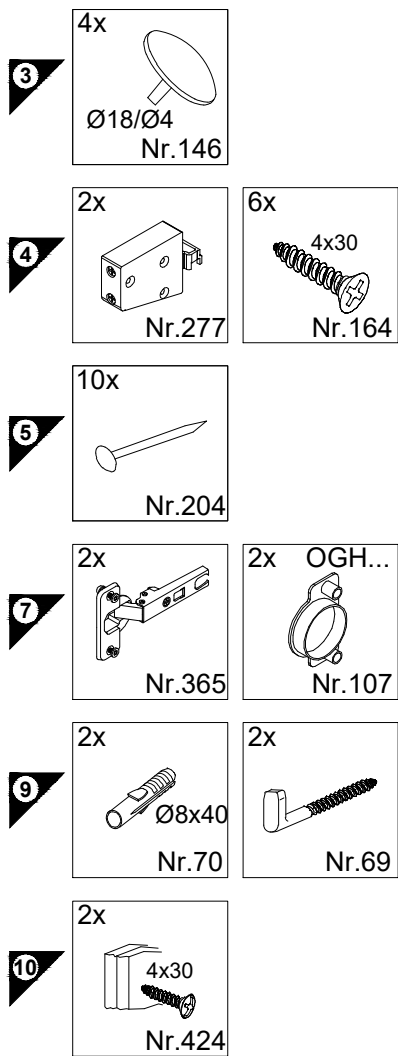
# Montageanleitung



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

|                |            |            |            |            |            |            |                  |            |            |            |            |            |            |
|----------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 30cm O306-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941236 | D  E940336 | G  E971015 | H  E940614 | 50cm OG556-6/-9  | A  E940036 | B  E940036 | C  E941234 | D  E940334 | G  E970032 | H  E940647 |
| 40cm O406-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941235 | D  E940335 | G  E971014 | H  E940613 | 50cm OGH556-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941234 | D  E940334 | G  E970032 | H  E940655 |
| 45cm O456-9    | A  E940036 | B  E940036 | C  E941237 | D  E940337 | G  E971013 | H  E940616 | 60cm OGH656-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941233 | D  E940333 | G  E971012 | H  E980657 |
| 50cm O500      | A  E940036 | B  E940036 | C  E941234 | D  E940334 | G  E970032 | H  E980612 | 60cm OG656-9     | A  E940036 | B  E940036 | C  E941233 | D  E940333 | G  E971012 | H  E940657 |
| 50cm O506-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941234 | D  E940334 | G  E970032 | H  E940612 |                  |            |            |            |            |            |            |
| 60cm O600      | A  E940036 | B  E940036 | C  E941233 | D  E940333 | G  E971012 | H  E980611 |                  |            |            |            |            |            |            |
| 60cm O606-6/-9 | A  E940036 | B  E940036 | C  E941233 | D  E940333 | G  E971012 | H  E940611 |                  |            |            |            |            |            |            |

1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden  
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit  
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté  
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor  
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada  
y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata  
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло  
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć oстрego wiertła  
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót,  
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták  
a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom  
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

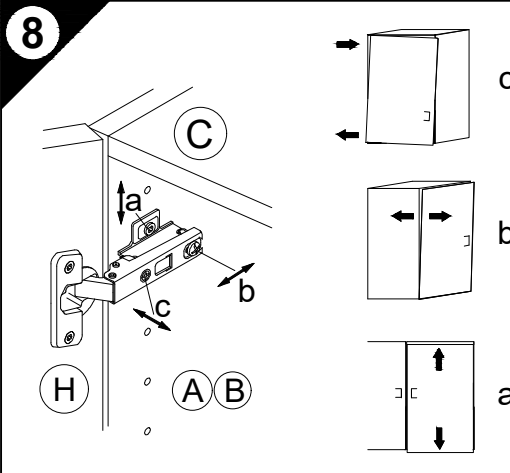
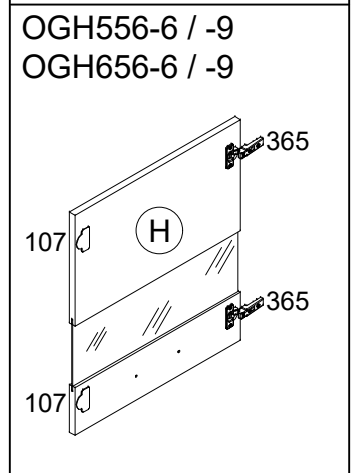
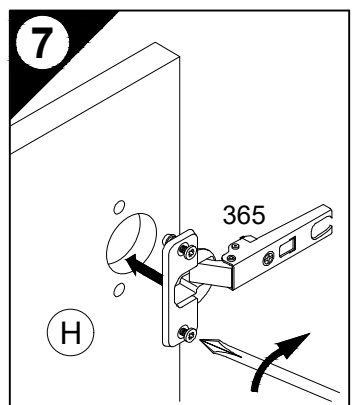
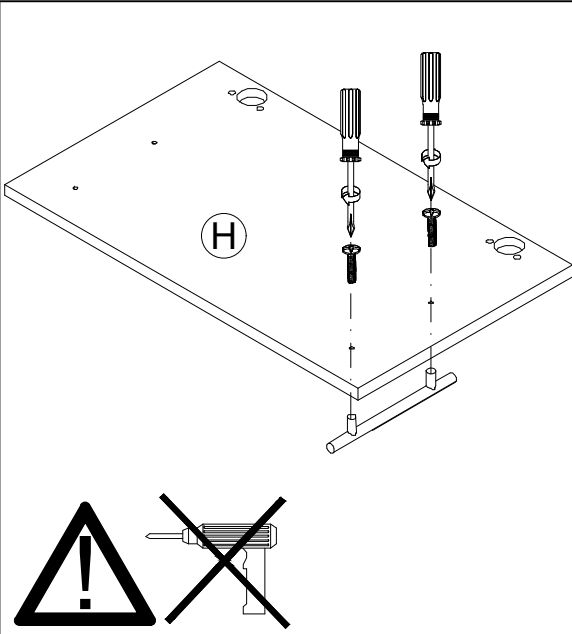
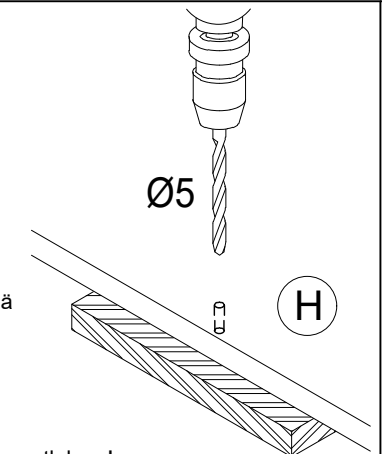
FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää  
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr  
och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!  
Přitlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn!  
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç  
uygulayarak delin!



9

D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!

GB Check substructure and fixings for suitability!

F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !

NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!

E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!

I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!

RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!

PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!

H Az alapelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!

CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!

SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!

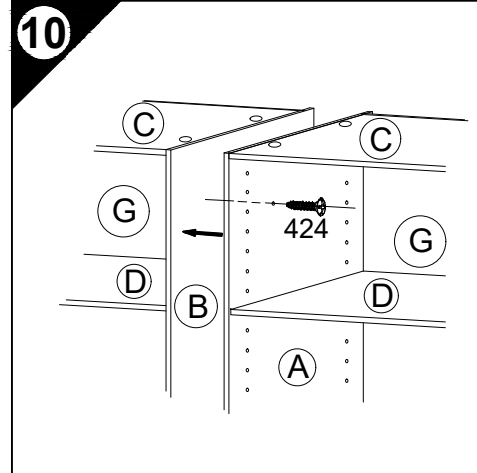
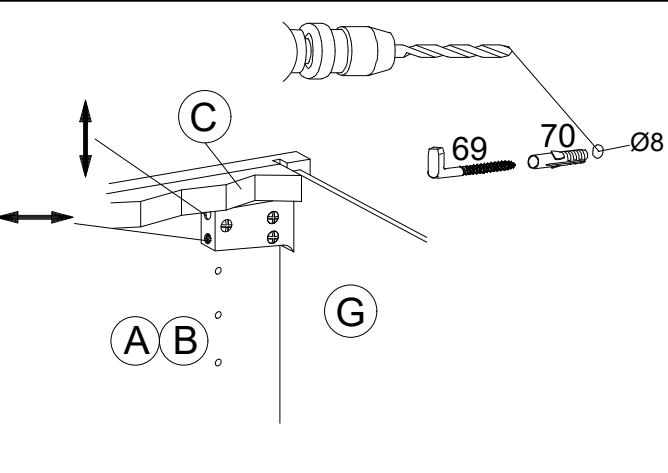
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!

S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

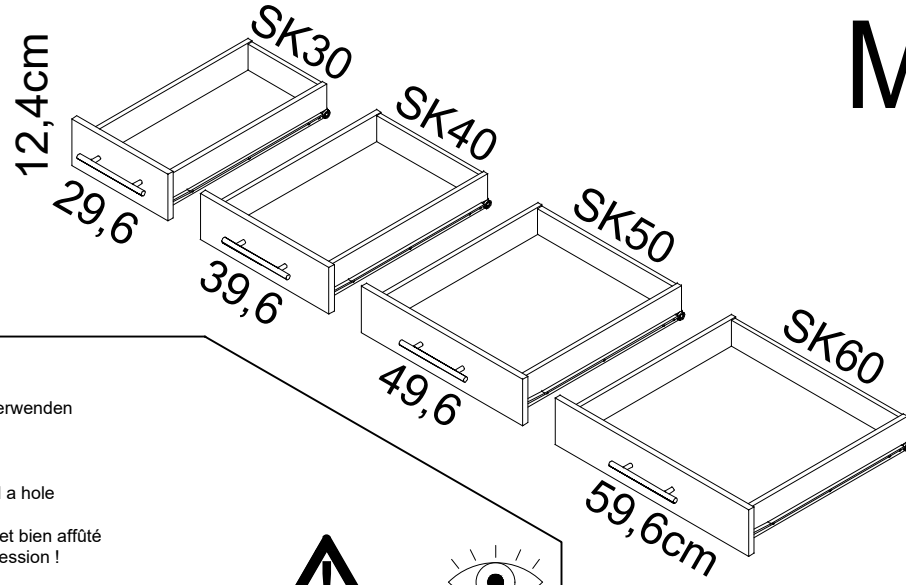
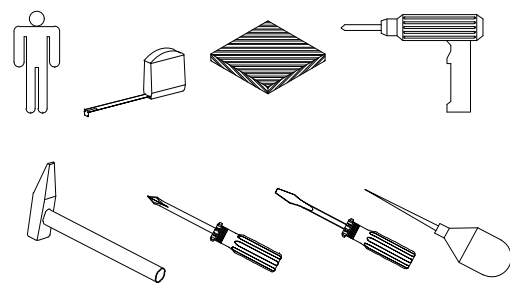
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!

RO Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!

TR Zeminin ve bağlanıtı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!







# Montageanleitung

- 1 → 2 → 3 ...
- 2x  
Nr.77
- 2x  
Nr.71
- 2x  
6,9x39  
Nr.75
- 6x  
3,5x13  
Nr.153
- 2x  
M4
- 4x  
6,3 x 13  
Nr.451
- 2x  
3,5 x 13  
Nr.153

**1**

D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć oстрego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazza fa alátét!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúró, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

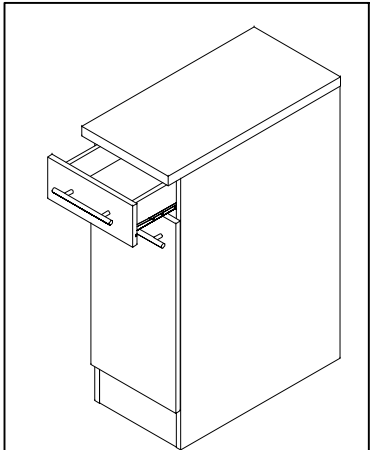
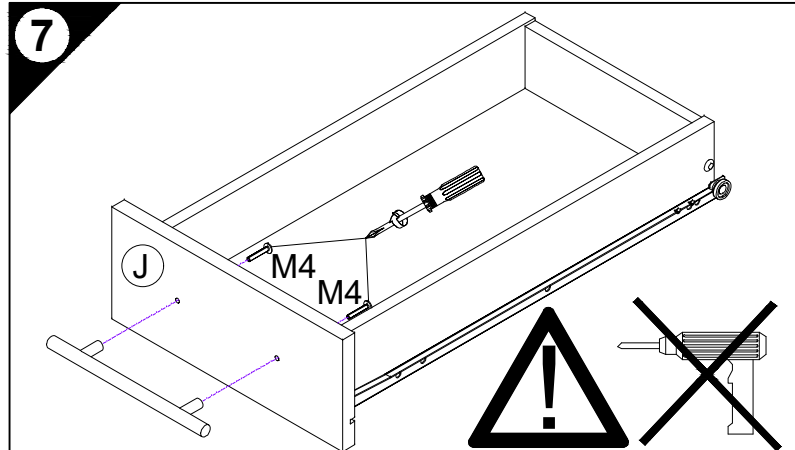
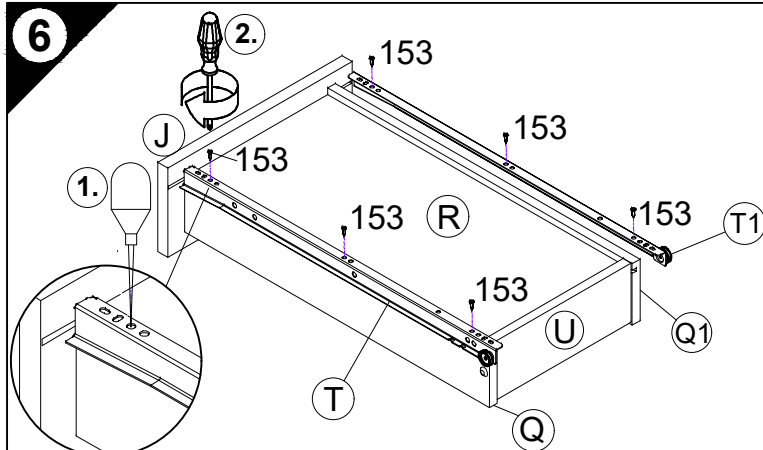
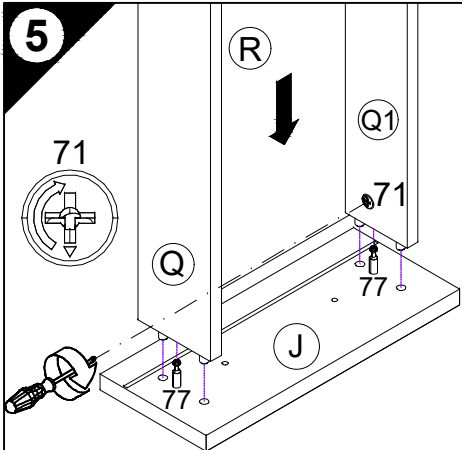
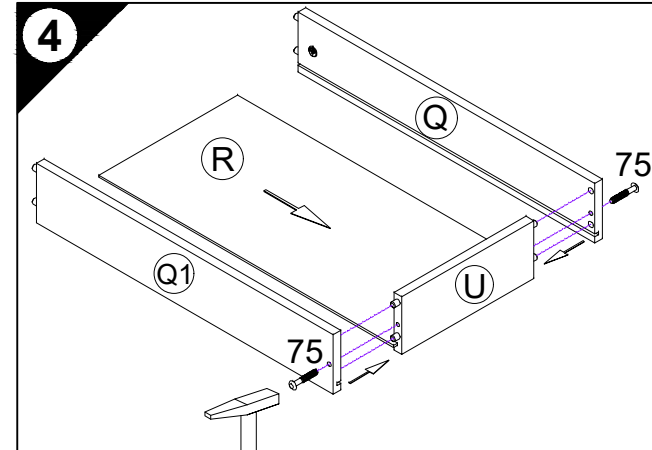
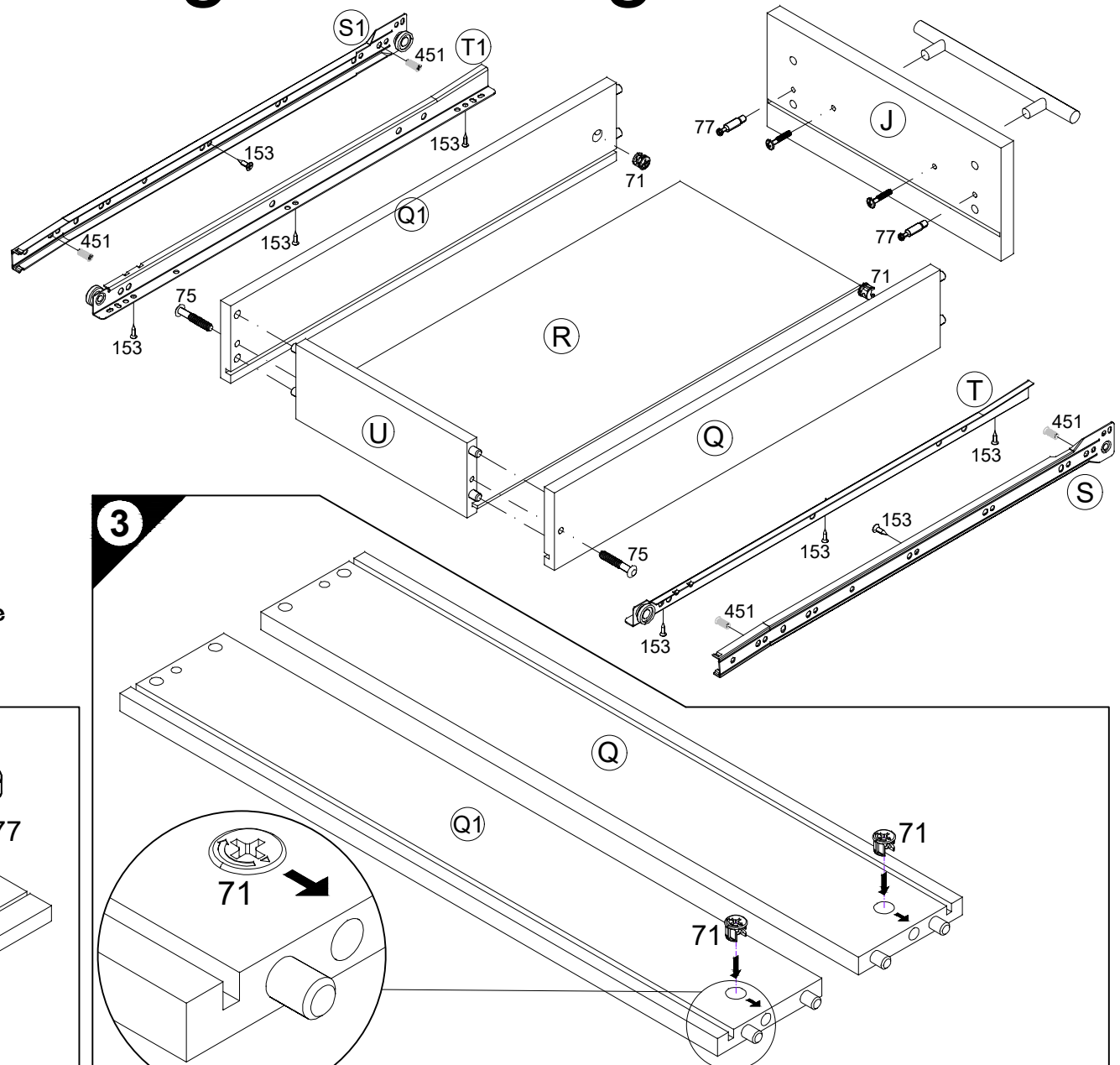
S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn!  
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

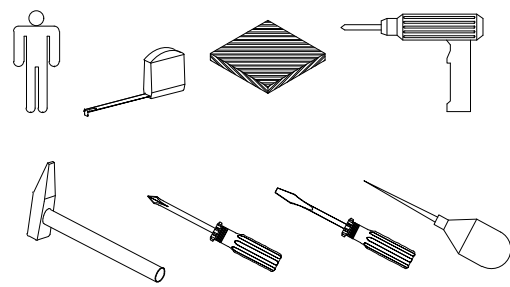
TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

Service-Hotline  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
++49 für Österreich  
Auslandstarif pro Minute  
service@jaka-bkl.de  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
benelux@jaka-bkl.de



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

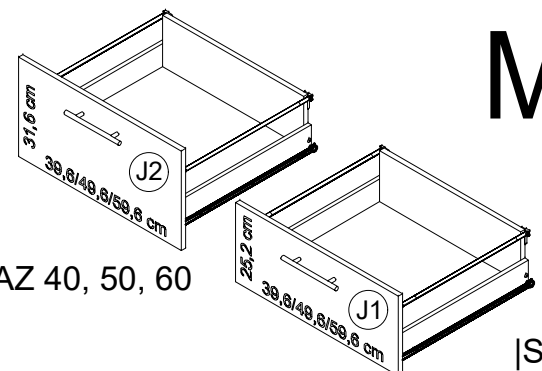
|       |            |            |             |            |            |             |            |             |            |
|-------|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| SK 30 | J  E947565 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970153 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947405 |
| SK 40 | J  E947564 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970152 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947406 |
| SK 50 | J  E947563 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970151 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947407 |
| SK 60 | J  E947562 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970150 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947408 |



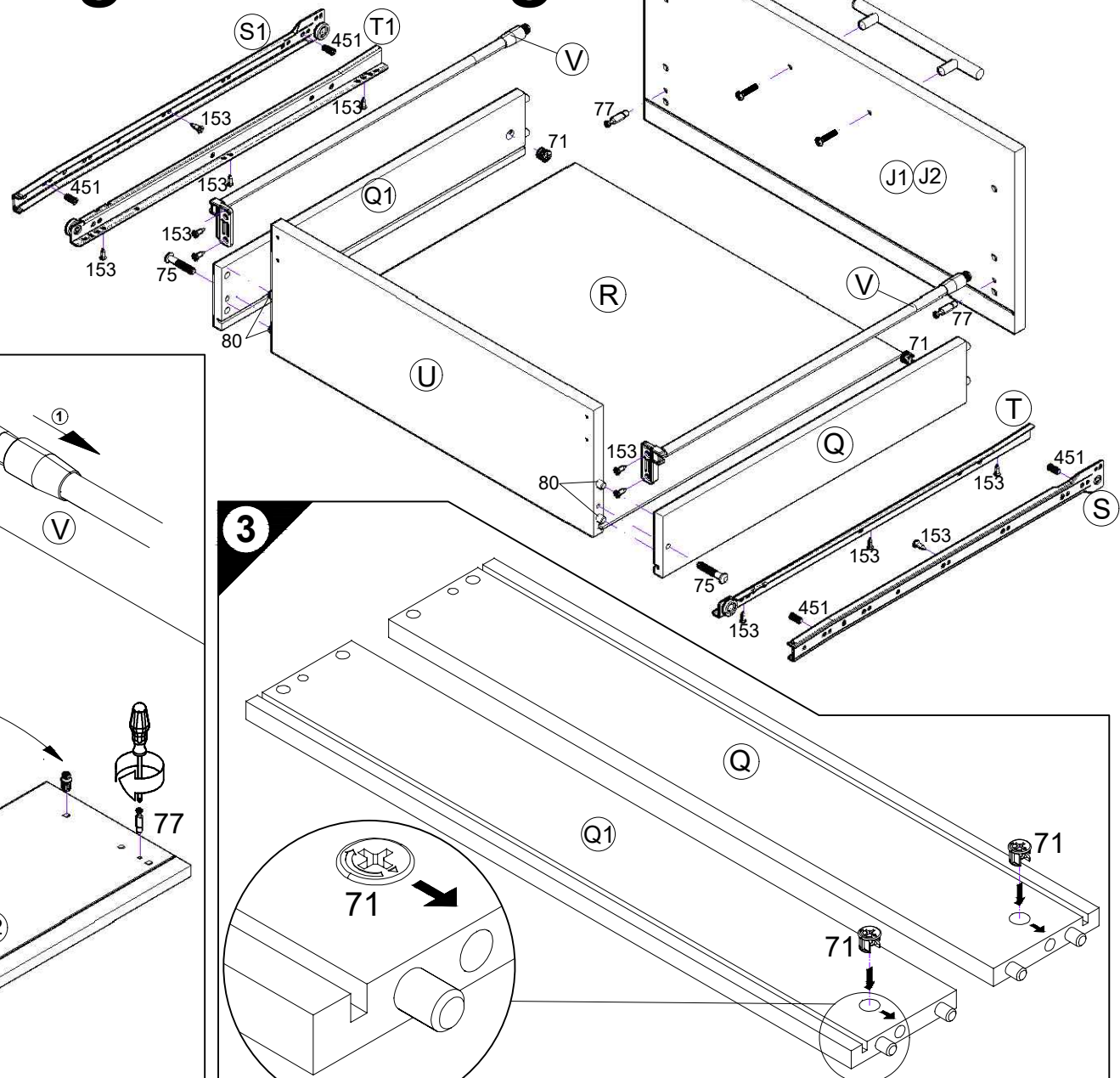
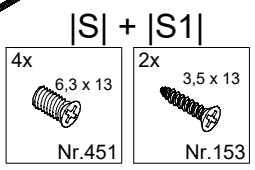
Service-Hotline  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
++49 für Österreich  
Auslandstarif pro Minute  
service@jaka-bkl.de  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
benelux@jaka-bkl.de

# Montageanleitung

AZ 40, 50, 60



AZ 40, 50, 60



- 1 → 2 → 3 ...
- 2x  
Nr.77
- 2x  
Nr.71
- 2x 6.9x39 4x Ø8x30  
Nr.75 Nr.80
- 6x 3.5x13  
Nr.153
- 2x M4
- 2x 947413 4x 3.5x13  
"V" Nr.153

**1**

D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois!  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúró, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Pritlačte drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

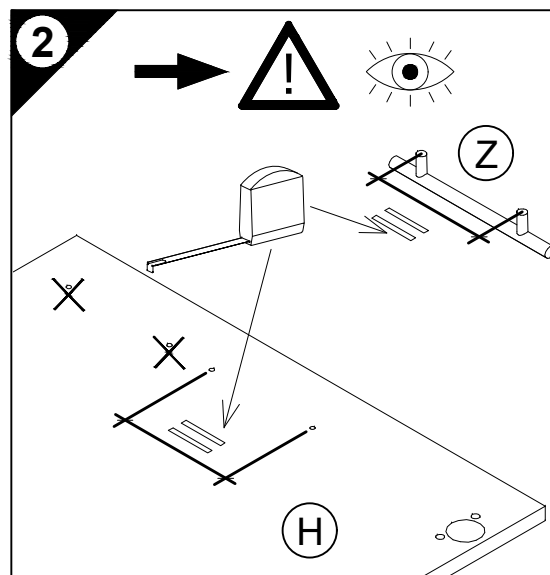
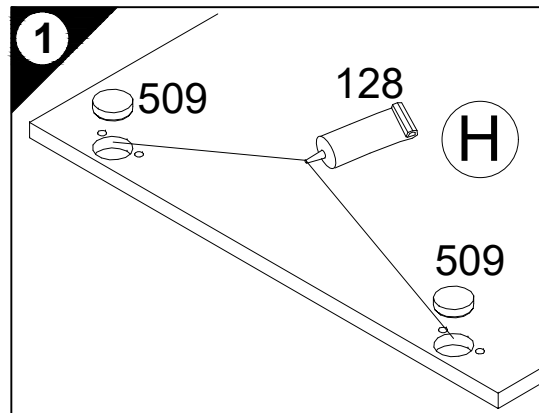
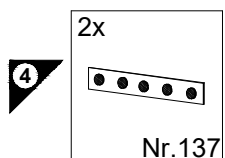
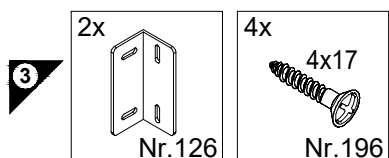
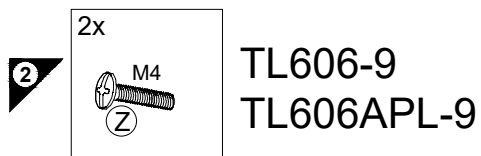
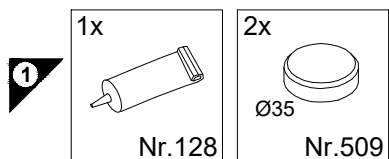
**8**

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

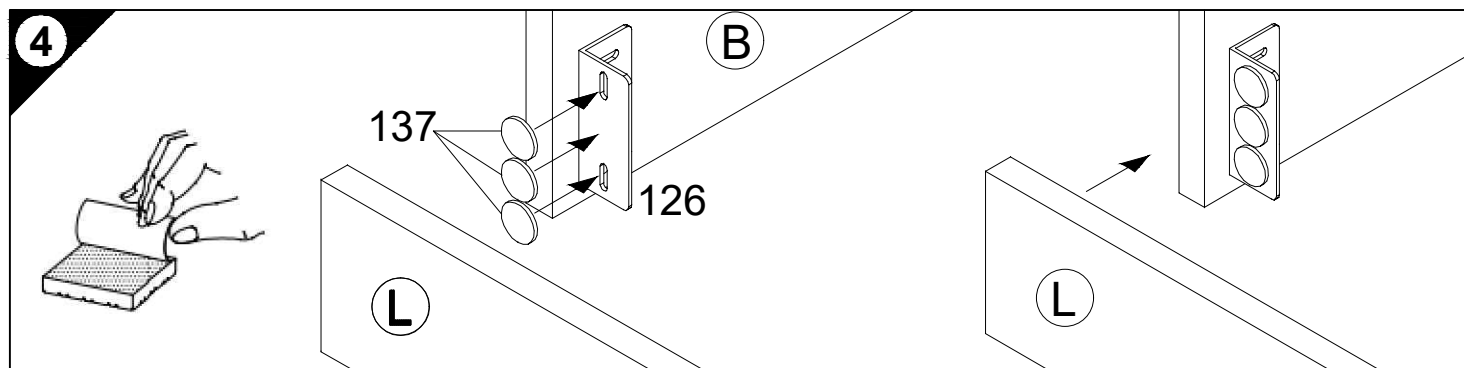
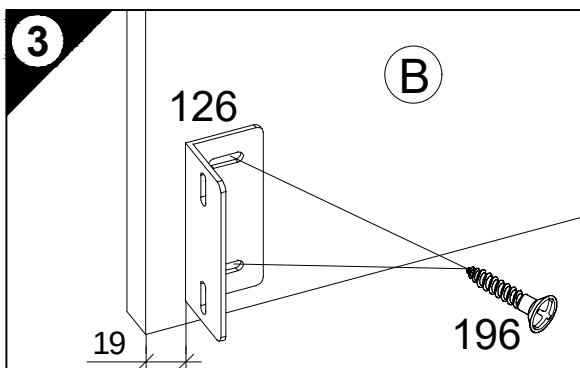
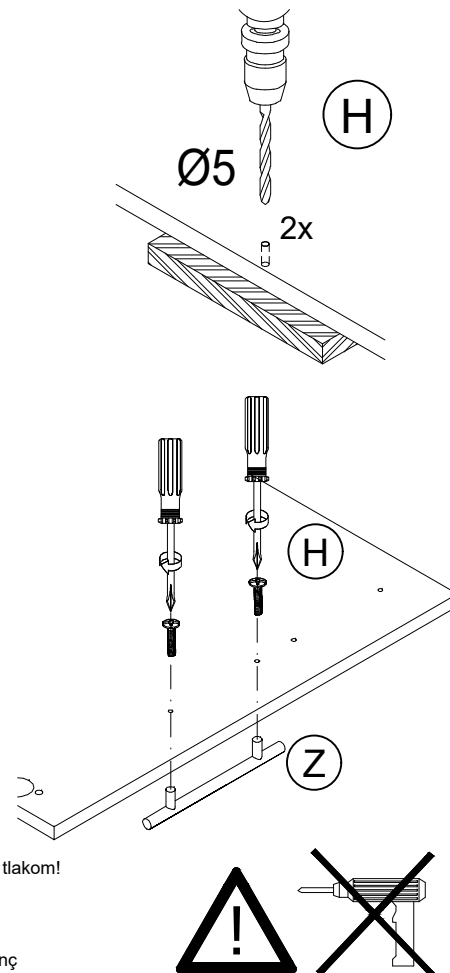
|       |             |             |            |             |            |            |             |            |             |            |            |
|-------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| AZ 40 | J1  E947593 | J2  E947643 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970152 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947410 | V  E947413 |
| AZ 50 | J1  E947592 | J2  E947644 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970151 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947411 | V  E947413 |
| AZ 60 | J1  E947591 | J2  E947645 | Q  E947400 | Q1  E947401 | R  E970150 | S  E946155 | S1  E946155 | T  E946155 | T1  E946155 | U  E947412 | V  E947413 |



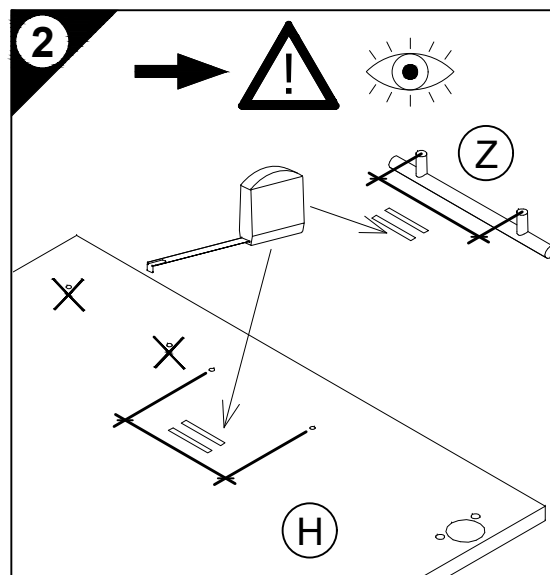
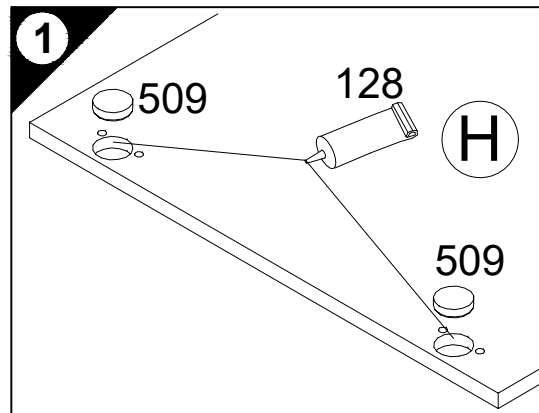
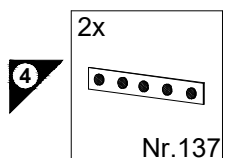
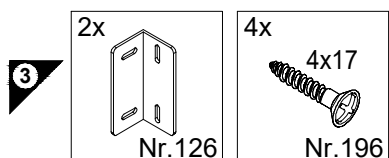
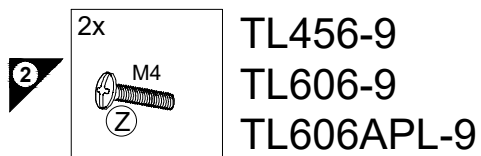
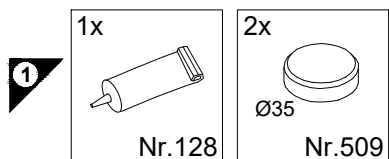
1 → 2 → 3 ...



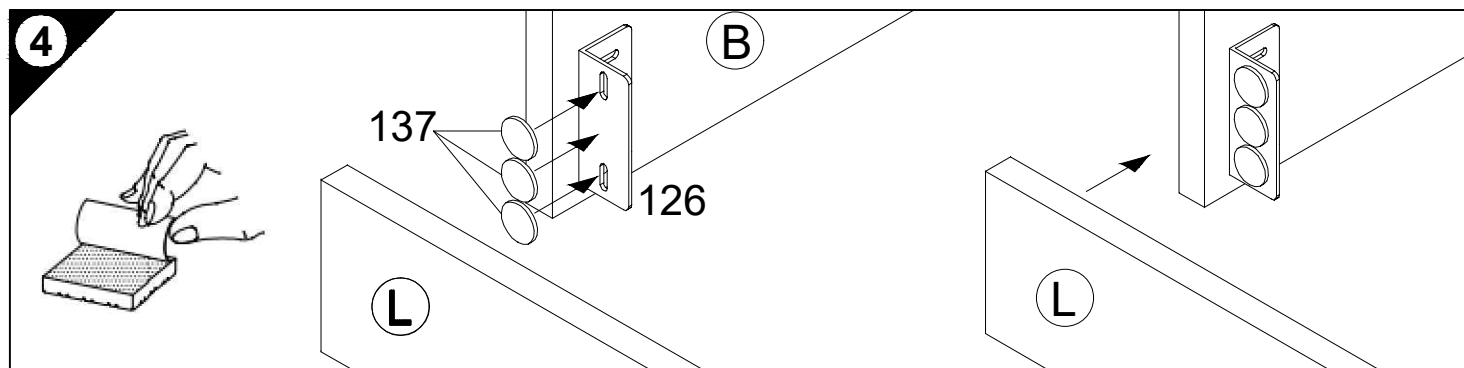
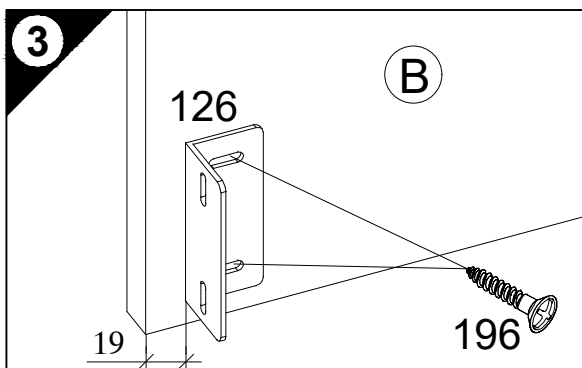
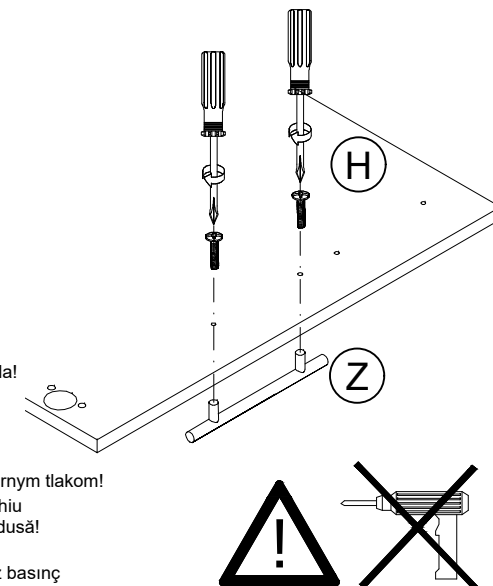
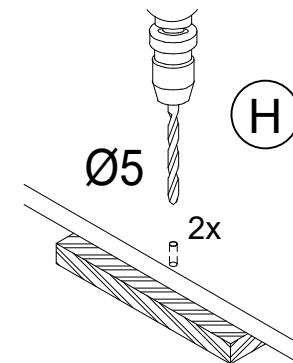
- D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
- GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
- F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
- NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
- E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
- I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
- RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!
- PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć oстрого wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
- H Alkalmazzon fa alátét!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!
- CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrťte pomocí malého tlaku!
- SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrťajte luknjo!
- FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!
- S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
- SK Použite drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevŕtajte miernym tlakom!
- RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
- TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!



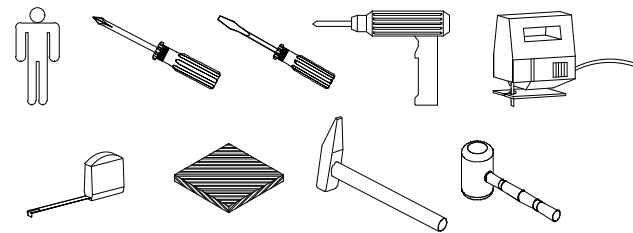
1 → 2 → 3 ...



- D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
- GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
- F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
- NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
- E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
- I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
- RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!
- PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć oстрого wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
- H Alkalmazzon fa alátét!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!
- CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!
- SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!
- FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!
- S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
- SK Použite drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!
- RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
- TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

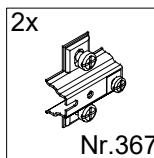
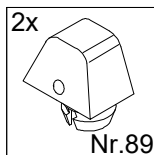
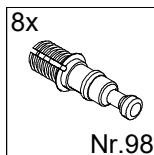




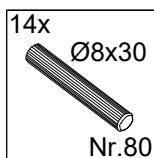
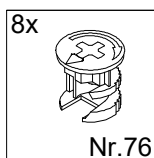


1 → 2 → 3 ...

1



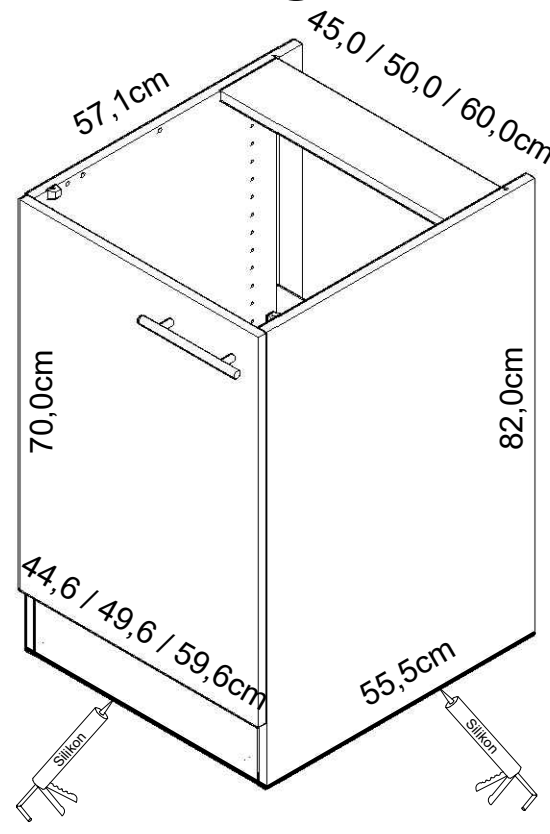
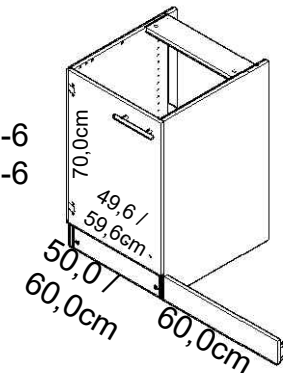
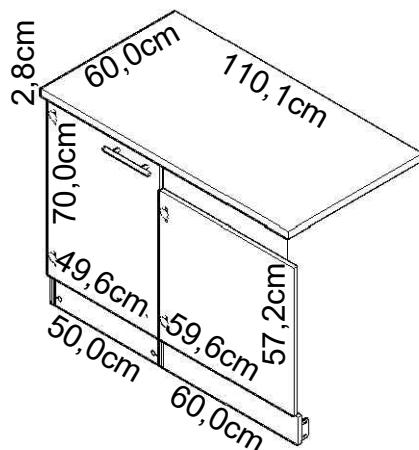
2



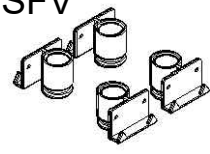
**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

SPGS116-9 / -6  
SAPLTO11-9  
SPGSOSET-9 / -6

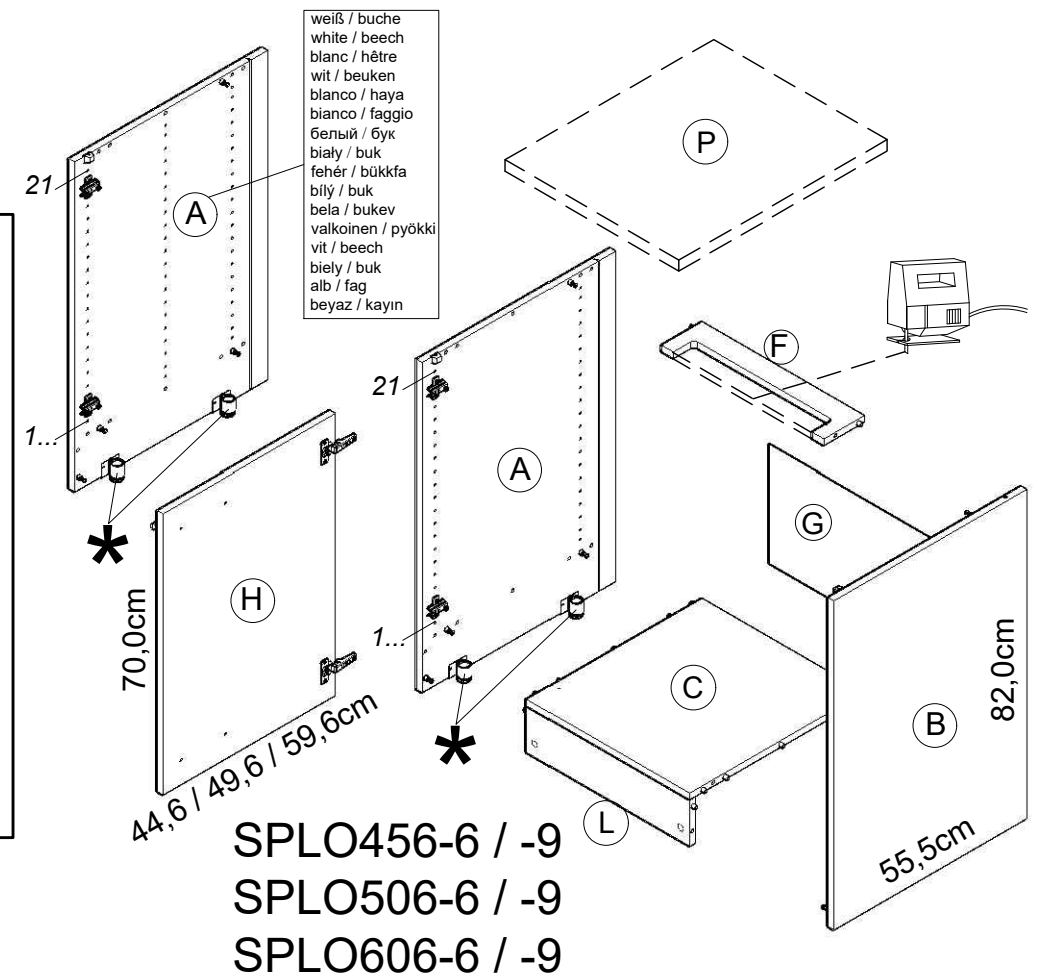
# Montageanleitung



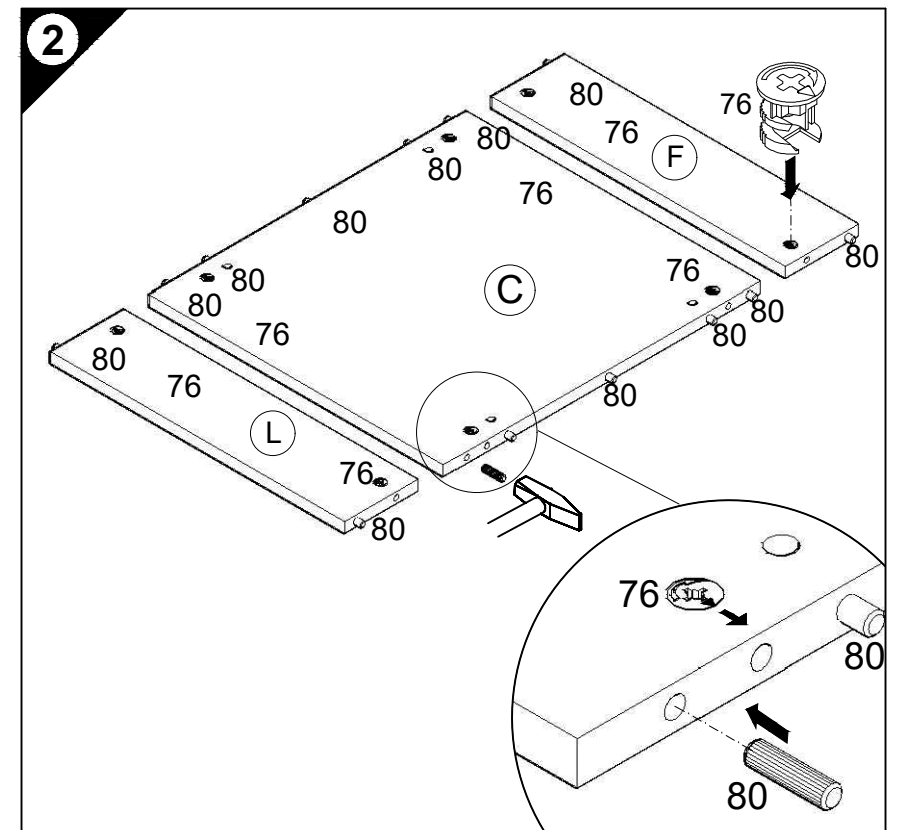
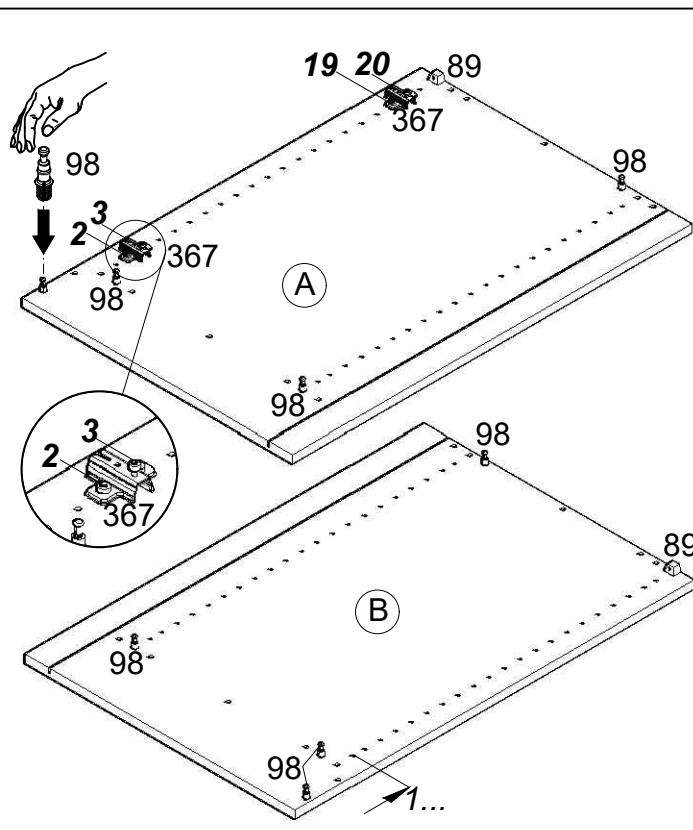
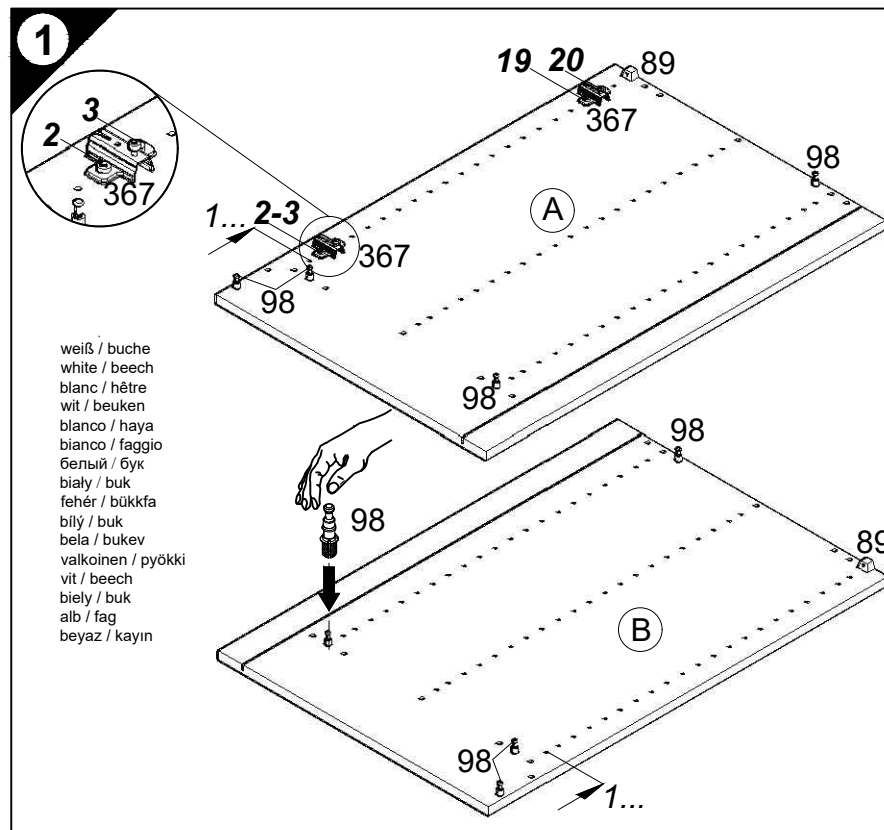
**\* SFV**



Als Zubehör erhältlich  
Available as an accessory  
Disponible en accessoire  
Verkrijgbaar als accessoire  
Se puede obtener como accesorio  
Disponibile come accessorio  
продаётся как принадлежность  
Dostępną jako dodatkowe wyposażenie  
Tartozékként kapható  
k dodání jako příslušenství  
Dobavljivo kot dodatna oprema  
Lisävaruste  
Kan levereras som tillbehör  
Dostupné ako príslušenstvo  
Disponibil ca accesoriu  
Aksesuar olarak temin alınabilir



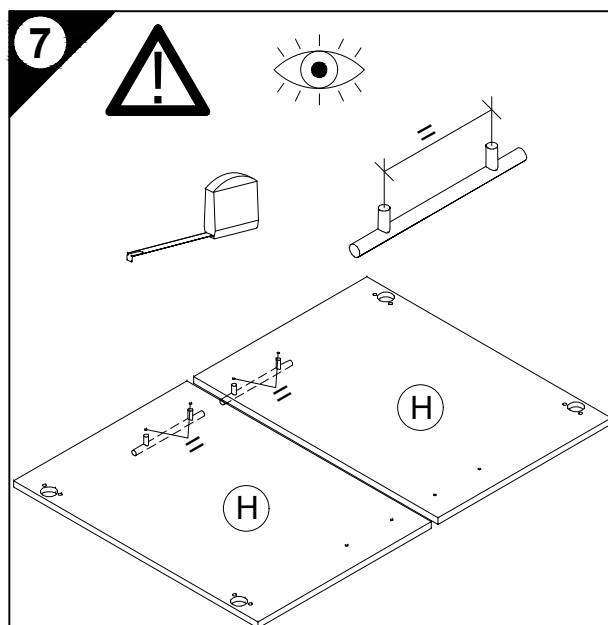
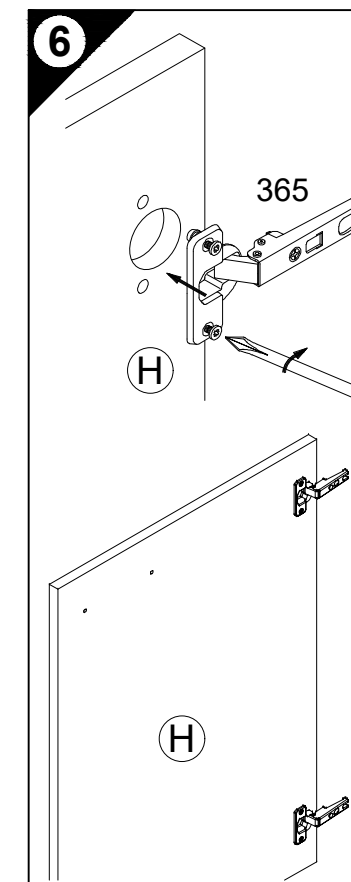
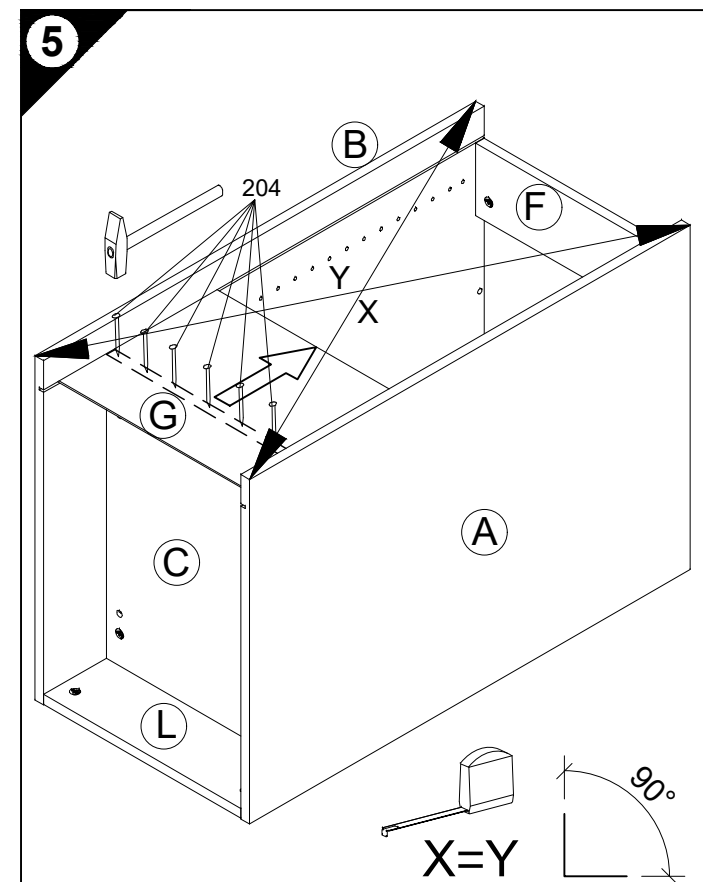
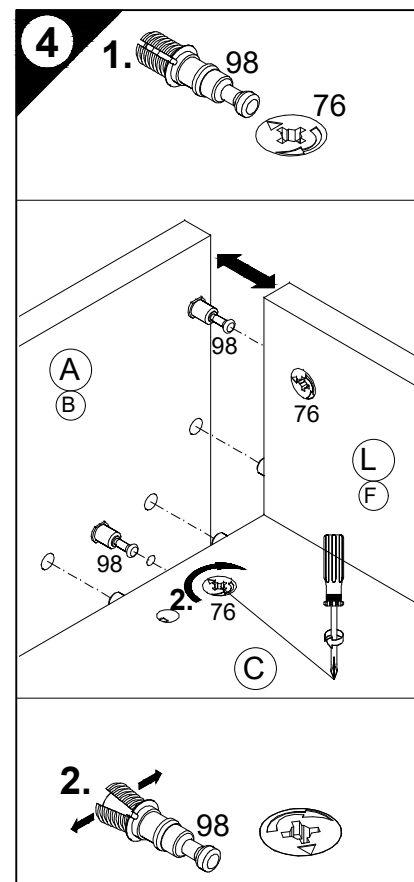
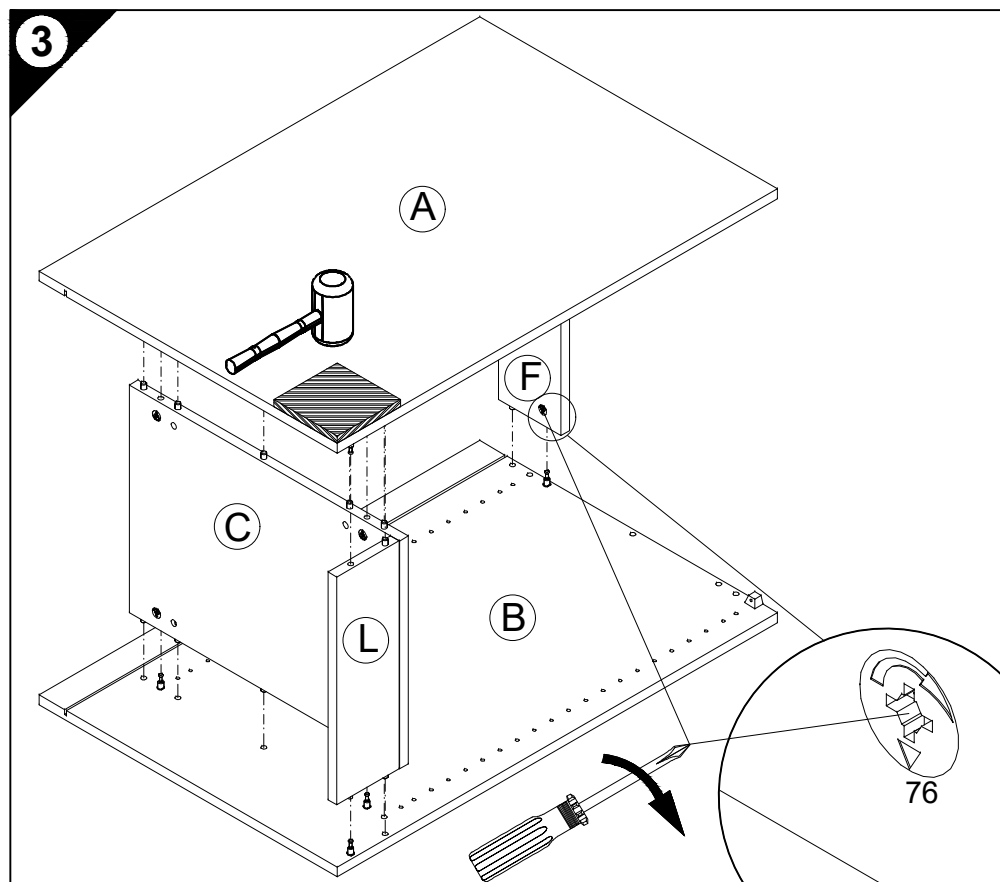
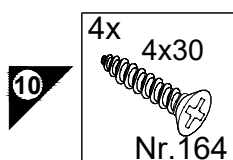
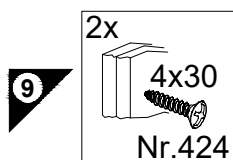
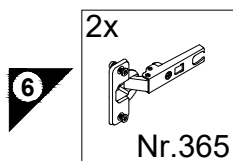
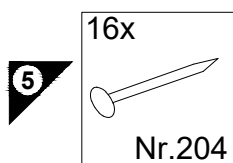
VSPTO506-6  
VSPTO606-6



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

|                           |             |             |             |             |             |             |             |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 45cm SPLO456-9 / -6       | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954227 | [F] E970979 | [G] E445044 | [H] E940620 | [L] E970979 |
| weiß/buche SPLO456-9 / -6 | [A] E981021 | [B] E981022 | [C] E954227 | [F] E970979 | [G] E445044 | [H] E940620 | [L] E970979 |
| white/beech.....          |             |             |             |             |             |             |             |
| 50cm SPLO506-9 / -6       | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954224 | [F] E970974 | [G] E445043 | [H] E940622 | [L] E970974 |
| weiß/buche SPLO506-9 / -6 | [A] E981021 | [B] E981022 | [C] E954224 | [F] E970974 | [G] E445043 | [H] E940622 | [L] E970974 |
| white/beech.....          |             |             |             |             |             |             |             |
| 60cm SPLO606-9 / -6       | [A] E961021 | [B] E961022 | [C] E954223 | [F] E970973 | [G] E970079 | [H] E940621 | [L] E970973 |
| weiß/buche SPLO606-9 / -6 | [A] E981021 | [B] E981022 | [C] E954223 | [F] E970973 | [G] E970079 | [H] E940621 | [L] E970973 |
| white/beech.....          |             |             |             |             |             |             |             |

1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden  
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit  
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté  
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor  
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada  
y taladrar con poca presión!

I Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata  
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло  
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła  
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használgjon éles fúrót,  
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták  
a provrtějte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom  
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää  
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr  
och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit  
și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç  
uygulayarak delin!

